BONDIA® ARUBA

E Hospital y ministro... Ta bay scucha *specialistanan...?*

Diamars 23 di APRIL 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Banco Central ta adverti riba inversionista pa hotel



Pagina 4

- Skelet haya tras di Campo Alegre Pagina 8
- Carta impactante di Specialista Pagina 3
- Nissan Cube a dal ciclista Pagina 12

Cada bes mas real...

Caminda di Cruz Bibo na Dakota



Pagina 32



Pagina 6

14 morto den avalancha na Cauca



Pagina 20

Aruba cu varios medaya na USA Open di Karate

Dia di Rancho a keda proclama

Educacion empresarial pa hobennan di Rancho





ORANJESTAD - Stichting Rancho a firma un memorandum di entendimento (MoU) cu e compania Cornerstone Economics, pa realisa e proyecto educacional di inclusion social Rancho, CRECE.

E acto di forma aki a wordo realisa diasabra ultimo, den cuadro di e fundacion aki su 9 aña di existencia. Presidente di e fundacion, Clifford Rosa, a laga sa cu dia 20 di april, nan directiva a proclama e fecha aki anualmente como Dia di Rancho. Nan ta cuminsa traha riba e preparacion di nan prome decada di existencia, pa sigui conserva historia y cultura di e bario aki.

Igualmente, el a laga sa cu e fundacion ta contento riba e rumbo y desaroyo cu nan ta bayendo. Un fase cu nan ta bay cuminsa awor tin di haber cu e desaroyo economico di Rancho. P'esey nan a firma un MoU cu e compania Cornerstone Economics, pa duna contenido pa e proyecto aki, ya cu e trabou cu e fundacion ta bin haciendo mester di sosten financiero. E compania aki a presenta e fundacion un proyecto cu ta duna nan un bista diferente den e desaroyo economico di Rancho.

Directora di Cornerstone Economics, Lay Hing de Kort-Yee, a declara na e matutino aki, cu nan ta un compania di conseho, cu nan enfoke ta e parti financiero y economico. Den cuadro di e MoU firma cu Stichting Rancho, nan lo duna educacion financiero y empresarial pa e habitantenan di Rancho. E ta yuda desaroya e habitantenan di e bario historico aki, y tambe desaroya e parti economico di Rancho.

Nan a yega di realisa un rapport caba, pero awor nan kier bin cu un estudio mas profundo cu e fundacion, pa bay mas den historia di e bario y traha algo cu ta pas cu e mision y vision di e fundacion. E lo ta un programa di un aña, unda nan lo trece educacion empresarial specialmente pa e hobennan di e comunidad di Rancho.

Mañan nan lo tin un mini conferencia, unda fundacion Rancho lo presenta dos comision. Un di nan tin di haber cu e parti maritimo, y e di dos comision cu e parti aereo. E dos comisionnan aki lo percura pa bin cu un programa di educacion riba nan topiconan pa e comunidad di Rancho tambe.

Wilhelmina Kanker Fonds Aruba kier bin cu sede nobo na San Nicolas

ORANJESTAD - Un proyecto cu e fundacion Koningin Wilhelmina Kanker Fonds Aruba (KWF) lo kier concretisa e aña aki mes, tin di haber cu nan sede nobo na San Nicolas.

Presidente di KWF, Lily Prince, a laga sa cu e proyecto aki ta uno prometedor, ya cu Crossing For Hope a bisa cu lo yuda KWF pa logra e realisacion di esaki. Aña pasa, e evento aki organisa pa Crossing For Hope, caminda 5 landado a landa for di Venezuela pa Aruba, a produci e bunita suma di 130.626, 67 florin den caha di KWF.

Segun Sra. Prince, Crossing For Hope a bisa cu e fondo cu nan ta colecta ta bay den un proyecto. E proyecto principal cu KWF tin di haber cu e apertura di un oficina of sede na San Nicolas.

Actualmente, KWF tin hopi pashentnan cu ta di pariba di brug, y nan kier duna e servicio mas cerca nan. Actualmente, ora e pashentnan aki tin cu bin Playa, nan tin cu sali prome cu 8or di mainta pa yega Playa. Nan ta haci nan diligencia cerca KWF, pero ora cu nan ta yega San Nicolas bek, ta despues di merdia.

Tin algun di nan cu ta bin cu bus cu ta laga nan na Wilhelminastraat. E clientenan aki, pashent di cancer, tin cu bin cana te oficina di KWF y bay bek meymey di e solo pisa pa bay San Nicolas. "Un persona cu ta un pashent bo tin cu dun'e e amor, cariño y calidad di bida cu e merece," Prince a declara na Bon Dia Aruba.

KWF ta buscando un edificio central cu por ta accesibel pa nan clientenan di pariba di brug. Nan tin un na bista caba, y e ta spera cu pronto lo por concretisa e proyecto aki. Sra. Prince a laga sa cu e problematica di cancer ta sigui aumenta. Pero e dolor ta cu edad di e pashentnan ta birando mas jong.

E ta un situacion cu ta afecta su persona hopi, pasobra e ultimo añanan cu Sra. Prince ta dunando les na scol, tin biaha e tin cu hay'e den e situacion doloroso cu un alumno di dje ta pasando den e situacion dificil aki. "Esaki ta haci bo dolor," el a declara na Bon Dia Aruba.



Carta impactante di specialistanan cubriendo varios punto

ORANJESTAD - Den un carta fecha dia 15 di april 2019, Asociacion di Specialista di Hospital di Aruba (ASHA), dirigi na Raad van Bestuur (RvB) di Stichting Ziekenverpleging Aruba (SZA), a expresa nan preocupacion pa e situacion serio den cual segun nan e hospital ta operando actualmente, cu tin consecuencia grave si no ta interveni pa mehora.

ASHA ta cuminsa nan carta bisando cu pa nan organisacion, cuido, continuidad y seguridad di pacient tin prioridad, y cu e deseo di laga e hospital funciona como e miho hospital den nos region a keda formalisa algun aña pasa caba, cu e 'Raad van Bestuur' di e tempo ey.

Lamentablemente, segun ASHA, mester observa con toma di decision firme y funcionalidad na diferente nivel dentro di e organisacion, specificamente den RvB, ta fayando den forma creciente y structural, cu (potencialmente) consecuencia desastroso.

ASHA ta expresa su preocupacion pa e situacion cu a surgi actualmente, y cu ta inaceptable, y ta menciona 6 tema principal den cual nan ta haya cu e organisacion ta fayando gravemente.

Banda di ta dispuesto pa duna un man pa drecha e situacion, e organisacion ta haya necesario pa remarca cu, si nan ta sinti cu nan ta insuficientemente envolvi den esaki, nan lo haya nan mes obliga pa involucra Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) den e asunto. Sin cambio y mehoracion structural, ASHA ta kere cu ta bira mas y mas dificil pa keda apoya RvB.

1) Construccion nobo y renobacion di HOH

Segun ASHA, e renobacion a bay acompaña pa falta di consulta structural y solido cu e staff medico. No tin transparencia ora ta trata di tuma decision. Consulta o 'input' no ta ser pidi y/o acepta. Un ehemplo doloroso ta e hecho, segun ASHA, cu ta despues cu e contratonan pa e proyecto aki tabata firma caba, nan (ASHA) mester a mustra RvB cu no a inclui un OK nobo den e plan. E planificacion di loke tin na construccion ainda (entre otro e OK) ta ser implementa sin consulta, sin tuma obhecion di ASHA na cuenta.

Despues di mudamento di cierto departamentonan na e parti nobo a elimina varios cama. Como consecuencia a haya un ocupacion completo, y repetidamente mester cancela tratamento y operacion. Tambe tin pacient manda cas prome cu ta medicamente responsable. A pesar di obhecion di ASHA, ta parce cu atrobe e directiva tin e firme decision pa atrobe elimina extra cama den e reconstruccion di e ultimo parti.

Tambe pacientnan ta drumi regularmente pafor di e seccion unda na mester ta, loke ta haci atencion y cuido medico mas dificil.
E listanan di espera ta creciendo, y e necesidad di cuido medico specialisa for di comunidad ta creciendo, y ASHA ta constata cu nan ta ser informa laat, hopi biaha eroneamente, y regularmente nan no ta ser consulta mes tocante e maneho planifica di RvB.



2. Retiro director financiero y incertidumbre financiero

ASHA ta referi tambe na e retiro reciente di e director financiero, sin anuncio y sin splicacion di e motibo. Mientras cu ASHA ta consciente di e hecho cu nombramento di un miembro nobo no ta competencia di RvB, ta señala e situacion unda e director general ta e unico miembro di RvB, y cu e situacion aki no por keda asina. Tin hopi asunto cu a keda benta caba sin decision, e temor ta cu esey lo bay sucede mas ainda, unda ta trata decisionnan crucial cu mester tuma. A pesar di esey no tin noticia ainda di un vacatura. A comprende di Raad van Toezicht (RvT) cu lo apoya e directiva, pero no ta mira nada den maneho di directiva. Ta pidi mas transparencia y ta mustra riba urgencia di un director financiero nobo.

3. HR y recluta y nombra miembro nobo di staff

ASHA ta preocupa tambe pa e forma con ta maneha e reclutacion y nombramento di colega specialista nobo. ASHA tin comprension pa e hecho cu no ta un tarea facil pa busca staff medico nobo, pero ta ripara cu cada biaha atrobe ta tarda cu saca vacatura, loke ta aumenta e presion riba e specialistanan actualmente trahando. Tambe ta observa un trato menos profesional pa candidatonan pa bin traha na Aruba, cu ta haci cu nan ta dicidi di no bin Aruba, y cu otronan trahando caba ta termina nan contrato prome cu tempo.

Tambe ASA ta referi na e caso di e oncologo cu a bay di Aruba, sin cu tin (temporalmente) un oncologo practicando na Aruba. Ta spera un supervision mas fuerte riba Recurso Humano (HR) di banda di RvB, cu consulta structural cu ASHA pa cu e progreso di e procesonan andando.
Keho tambe tin tocante maneho di permiso di residencia pa e empleadonan cu mester bin di exterior. ASHA ta dispuesto pa, hunto cu hospital, duna un señal cla na politica, pa loke ta importancia di un maneho diligente di permiso. Tin specialista ta trahando na HOH sin cu nan tin permiso. Esaki tin como consecuencia cu e personanan aki no ta sigura na AZV, algo totalmente inaceptable.

4. Caos den departamento di compra y problematica di inventario

ASHA ta sumamente preocupa pa e situacion di inventario di medicamento y otro materialnan necesario. Hopi biaha materialnan esencial no ta den stock, y ora haci pregunta, no tin claridad pakico. E maneho di compra ta indica cu e departamento no ta coordina bon cu e experticio y necesidadnan di esnan na trabao den e organisacion.

Tin mas y mas señal cu proveedornan no ta entrega material mas pa via di e retraso den pago. Aparatonan disponible no ta funciona bon, y/o despues cu nan ta amortiza no ta reemplaza nan na tempo. Ora ta cumpra aparato nobo, no ta tene cuenta cu e experiencia y experticio di esnan cu finalmente ta bay usa e aparatonan. Seccionnan di apoyo, manera laboratorio, ta mustra un falta di continuidad, pa falta di medio o pa motibo di aparatura daña.

ASHA ta mustra cu e situacion cu a surgi por conduci na situacionnan peligroso, cu por a evita si tabatin un bon colaboracion.

5. Calidad di laboratorio menguando

Experiencia general ta cu e calidad di tur laboratorio ta gravemente bao presion. Esaki ta expresa na diferente manera: test kitnan hopi biaha no t'ey, o no ta yega unda mester yega, y tin biaha cu sistemanan critico no ta funciona. E cantidad di calamidad ta aumentando, tambe pa e uso di sistema sumamente anticua y uso di personal sin experiencia. Ta bira mas y mas dificil pa convence pacientnan policlinico pa haci nan test di sanger na hospital mes, pasobra nan ta haya mihor servicio na laboratorionan externo.

6. Posposicion di 'Elektonisch Voorschrijf Systeem' (seguridad di medicacion)

Comisionnan cu participacion di henter hospital a conseha pa pasa mas pronto posible pa un sistema 'EVS'. E conseho ta surgi di e hecho cu un analisis di riesgo di e actual sistema di papel ta mustra cu ta comete un cantidad grave di eror den prescripcion di medicamento, loke por observa practicamente tur dia, y cu den cierto caso a conduci na calamidad. Te awe ainda no a scoge pa un EVS, motibo pa cual ta keda existi un riesgo grandi di calamidad cu por a evita.

Finalmente, ASHA ta señala cu si no tin reconocimento di e problematica actual y serio manera treci dilanti, y un colaboracion responsable, coordinacion di contenido formal, transparencia den asuntonan y un comunicacion directo y habri no ta bira realidad, nan ta mira nan mes obliga pa pone RvB responsable. Anto ta keda un situacion den cual e calamidadnan señala ta inevitable.

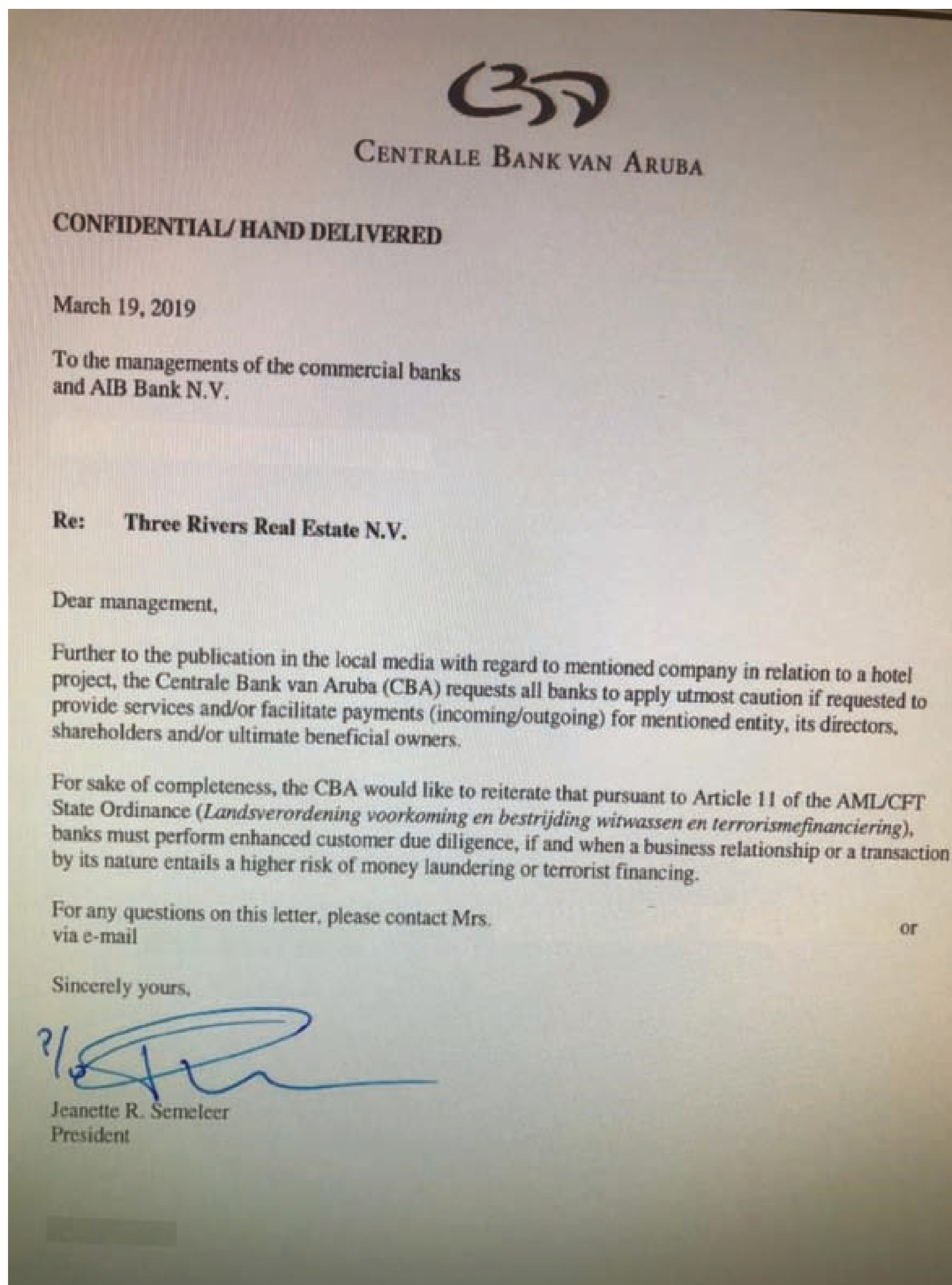
Banco Central ta adverti riba Three Rivers Real Estate

ORANJESTAD - Den un carta fecha 19n di maart 2019, Banco Central a manda un carta di advertencia pa e banconan comercial na Aruba, den cual nan ta trece dilanti nan preocupacion pa e compania Three Rivers Real Estate NV, presenta pa gobierno di Aruba como e compania encarga cu construccion di e hotel a;;-inclusive di 900 camber na Sero Colorado.

Banco Central ta expresa su preocupacion, reaccionando riba noticia den medionan local tocante e compania aki, su director, accionista y/o 'ultimate beneficial owner' (e persona scondi tras di e construccion legal aki). E preocupacion ta concerni posible riesgo eleva pa labamento di placa.

Dia 15 di maart 2019, Bon Dia Aruba a publica dos articulo simultaneamente tocante e compania aki. Uno tabata trata un di e personanan nombra como director di Three Rivers Real Estate, Jorge Luis Colmenter Guzman, señala den hopi publicacion como perteneciente na e 'inner circles' di Chavismo. E otro articulo tabata trata e compania Connected Capital, cu supuestamente lo a bay hunga un papel den financiamento di e proyecto na Sero Colorado. For di investigacion den registro publico mercantil di Londres, Inglatera, a bin resulta cu esaki no ta un fondo di inversion, sino un compania chikito sin 'assets' di algun tamaño. Te na 2017 e mesun Jose Luis Colmenter Guzman tabata involucra cu e compania aki, cu en realidad ta un 'Limited Liability Partnership'.
E carta di Banco Central ta indica en todo caso cu a reacciona diligentemente riba e noticia di Bon Dia Aruba.





CENTRALE BANK VAN ARUBA

CONFIDENTIAL/ HAND DELIVERED

March 19, 2019

To the managements of the commercial banks
and AIB Bank N.V.

Re: Three Rivers Real Estate N.V.

Dear management,

Further to the publication in the local media with regard to mentioned company in relation to a hotel project, the Centrale Bank van Aruba (CBA) requests all banks to apply utmost caution if requested to provide services and/or facilitate payments (incoming/outgoing) for mentioned entity, its directors, shareholders and/or ultimate beneficial owners.

For sake of completeness, the CBA would like to reiterate that pursuant to Article 11 of the AML/CFT State Ordinance (*Landsverordening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering*), banks must perform enhanced customer due diligence, if and when a business relationship or a transaction by its nature entails a higher risk of money laundering or terrorist financing.

For any questions on this letter, please contact Mrs. or
via e-mail

Sincerely yours,

Jeanette R. Semeleer
President

Ministerio Publico y Luchtvaartonderzoeksraad a firma acuerdo

ORANJESTAD – Dia 8 di april ultimo Procurador General di Aruba Alexander van Dam y e voorzitter di e Hunta di Investigacion di Aviacion (Luchtvaartonderzoeksraad) di Aruba Claudio Stamper a firma un acuerdo na Aruba.

Manera ta conoci, ora di un accidente di aviacion, por tin dos investigacion cu por tuma luga. Un investigacion penal pa posibel actividadnan criminal y un otro investigacion door di e Hunta di Investigacion pa identifica aprendizahenan di siguridad di aviacion pa asina preveni futuro incidentenan y accidentenan.

E ta un rekisito di e Organisacion di Aviacion Civil Internacional (OACI) pa establece acuerdo entre e dos organisacionnan aki pa en caso cu e dos investigacionnan wordo haci simultaneamente. E protocol ta encera acuerdonan di cooperacion y coordinacion, pa asina garantisa un separacion entre e dos investigacionnan y pa nan no influencia otro.

E negocionnan pa e protocol a cuminsa den transcurso di aña cu asistencia di Directie Luchtvaart. Cu e firmamento di e protocol, Aruba awor ta cumpli cu e rekisito di OACI en cuestion.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Hospital y ministro...

Ta bay scucha specialistanan...?

Net prome cu e dianan di fiesta, e asociacion di specialista na Hospital a presenta un carta na directiva di hospital, cu desde algun tempo ta consisti di un solo persona. Den e carta un resumen di keho y preocupacion cu nan a categorisa den seis tema, cu nan a trata extensamente. Nos redaccion a haya e carta di tanto importancia, cu banda di e editorial aki por lesa un resumen - extenso - na Papiamento den e edicion aki. Prome cu tur cos: pakico nos ta di opinion cu e carta aki ta impactante? Pasobra e ta resumi e temanan di preocupacion di hopi otro persona cu ta envolvi o ta interesa den e tema aki. Al fin y al cabo, ta trata di e unico hospital riba e isla aki, unda ta interes general pa mira esaki opera optimalmente. Y e hechonan, hasta si nos supone cu e specialistanan ta exagera un poco, ta suficiente pa haci nos como ciudadano bastante preocupa.

Pero tambe e carta tin impacto pasobra e ta cuadra cu loke ta nos experiencia personal cu hospital. Un experiencia clave ta esun na e seccion di emergencia. Aki tin varios problema. Un ta cu demasiado hende ta yega pa ayudo y ta haya tende cu realmente nan no mester ta eynan. Masha bunita, di acuerdo cu no ta na e bentana ey nan mester ta, pero cual anto? Nan docter di cas ta traha part time, atardi, anochi y marduga no tin otro caminda di bay. Tin un huisartsenpost, tin hende sa, otronan no, pero ta e ciudadano mester streamline e procesonan aki? Ademas, tin cierto sistema di diagnostico cu keto bay ta trece e peligro, cu personal di menor rango, no medico, ta dicidi si un pacient ta haya tratamento of no, sin cu e medico mes cu supuestamente mester ta na su puesto, haya e pacient pa mira, mucho menos dicidi ki tratamento ta necesario. Djis un ehemplo di menos cu un siman pasa.

Un persona, cu experiencia personal den sector medico, ta haya un accidente na cas y ta kere cu el a kibra ribchi. Na hospital un enfermero ta dicidi cu no ta saca X-ray y ta manda e persona cas. Pa su mañan e ta bay IMSAN unda si ta haya X-ray, pa constata cu e tin tres ribchi kibra... anto e ta pacient cu ta tuma remedi pa tene su sanger fini, loke ta aumenta e peligro di sangramento interno... Pero, e sistema di hospital, cu den pasado a conduci caba na morto di hende, unda enfermero ta tuma decision di medico, no ta cambia. Bo por traha henter un edificio nobo, cambia tur aparato pa esun mas moderno, pero si e organisacion di trabao no ta sirbi, a lo largo bo no ta drecha nada.

Y ta esaki ta loke e carta di e specialistanan ta refleha. Nan tin razon den tur cos? O nan mes tambe ta parti di e problema? Hasta si nan ta parti di e problema, nan tin e pleno derecho di reclama y señala. Basta nan ta dispuesto di contribui na solucion di e problemanan aki, cu ta haci cu no solamente hospital ta funcionando malo, pero tambe cu e ta conduci na accidente, na 'calamidad' manera e asociacion ta yam'e repetidamente den nan carta.

E pregunta clave ta kico ta bay ta e respuesta riba e posicion fuerte cu e asociacion a tuma. Si no tin contesta, nan lo envolve Inspeccion di Salubridad Publico den e asunto. Es decir, nan ta deposita un keho formal contra hospital pa no a reacciona riba e señal di emergencia aki. Pa e inspeccion un bon momento pa proba cu e departamento ey ta actua berdaderamente independiente. Esey ta bay resolve e problema? Tampoco, nos ta kere. Varios di e problemanan señala tin di haci cu dos asunto fundamental: maneho profesional basa riba consulta cu e partnernan envolvi, di cual e specialistanan ta un factor di importancia, pero no nan so. Si un organisacion asina importante pa nos no por 'deliver' riba un tarea asina 'barata' (no ta costa nada scucha hende) anto e conclusion ta cu mester bin otro tipo di hende na mando di e organisacion, pasobra mester tin miedo cu e tareanan cu ta costa placa tampoco ta bon cuida, loke efectivamente ta resulta di e maneho di e construccion/renobacion cu ta tumando lugar, unda tur sorto di cos cu por a bay robes, a bay robes.

E problema ta haci necesario pa evalua si esnan cu ta elegi pa supervisa e caos aki, ta apto pa haci nan trabao of no. Den e carta e specialistanan no a toca e responsabilidad di e Hunta di Supervision (Raad van Toezicht) cu ta e organismo cu lo mester percura pa hospital tin un directiva ehecutivo capaz y profesional. E tardansa cu tin den reemplazo di e director financiero ta nan responsabilidad tambe.

Y finalmente, henter e asunto aki ta bin cay riba tayo di e ministro concerni. Un posicion poco envidiable na e momento aki, pero e ta esun cu ta sufri e daño politico si e no ta logra coregi rumbo cu hospital ta bayendo. Impaciencia y rabia semper ta mal consehero, pero poniendo eseynan un banda, ta tempo pa actua...

Colombia: 14 morto den avalancha di lodo na Cauca



PORTACHUELO (Infobae/Univision) - Por lo menos 14 persona a fayece y cinco a keda herida diadomingo pasa, pa motibo cu terenonan a los pa e fuerte yobidanan na e municipio di Rosas, na e departamento di Cauca, fuentenan oficial a informa.

Fuente di Unidad Nacional pa Gestion di Riesgo y Desaster (UNGRD) a afirma cu e terenonan a los y lastra varios vivienda, esaki a sosode na un zona rural cu ta yama Portachuelo, na e via Panamericano, e caretera principal cu ta conecta Colombia cu Ecuador.
Autoridadnan a ricibi un alerta y nan a yega te e luga di emergencia, na e limite di Cauca cu departamento di Nariño, pa atende e tragedia.
Segun e fuente di (UNGRD), e habitantenan a ser alerta caba di e tragedia cu lo por sosode na e zona di 'vulnerabilidad' ey, pero nan no a scucha e alerta, pa motibo cu 'e personanan, facilmente no ta bay di acuerdo pa laga su luga di bida'.
Di otro banda, e gobernador di Cauca, Oscar Campo, a afirma via Twitter cu tin 'organismo di auxilio y mashin geel pa traha e terenonan cu a los y cu a laga victimanan fatal na e via Panamericano', y cu hunto cu e Ehercito Colombiano, cu ta yuda cu e 'labor di rescate y limpiesa na e luga'.
Instituto Nacional di Via (Invias) a detaya e situacion, cu ademas a provoca e ciere completo di e caretera Panamericano na e kilometer 82 di e ruta cu ta uni e poblado di Mojarras cu Popayan, e capital di departamento di Cauca.
E hecho aki a suma pa e suceso cu diasabra pasa na Bogota, unda otro terenonan a los den un bario sur di e ciudad, y a afecta 58 famia, di cual a ser recomenda cu 27 mester evacua y 12 no mester haci uzo di vivienda pa preveni un mayor emergencia.

Peru: 36 luna di prizon preventivo pa ex-presidente Pedro Pablo

LIMA (BBC Latinoamerica) – Poder Hudicial di Peru a ordena diabierna pasa 36 luna di prizon preventivo pa e ex-presidente Pedro Pablo Kuczynski (PPK) como parti di investigacion pa su presunto vinculo cu e constructor Brasileño Odebrecht.



E autoridadnan ta investiga PPK, di 80 aña di edad, pa supuesto "labado di activo cu agravante di pertenencia pa organisacion criminal", ora e tabata minister di e gobierno di Alejandro Toledo (2001-2006).
E medida hudicial a yega dianan despues cu diaranson pasa a ser imponi pa PPKK 10 dia di detencion preliminar.
Sinembargo, el a pasa parti di e aresto preliminar den un clinica di Lima pa via di presenta problemanan cardiaco.
E hipotesis di e fiscalia ta cu PPK a yuda pa haci concreto un acuerdo entre Toledo y Odebrecht pa duna pa e empresa di construccion e tramo 2 y 3 di e caretera Inter Oceanico.
Na december di 2017, Odebrecht a informa cu a paga 4,8 miyon di dollar pa Westfield Capital y First Capital, dos firma cu tin vinculo cu PPK, a cambio di varios asesoria.
Algun di e pago a sosode ora PPK tabata funcionario di e gobierno di Toledo.
PPK semper a defende su inocencia, pero el a haya e obligacion di renuncia pa e presidencia di Peru na maart di 2018, pa motibo di su supuesto relacion cu Odebrecht.

Mexico: Pa prome biaha socio comercial principal di Merca

CIUDAD DI MEXICO (Infobae) – E guera comercial entre Merca y China a laga Mexico como e socio principal di e nacion Mericano pa e prome dos luna di 2019, pa via di un intercambio cu a aumenta pa 97,418 miyon di dollar.



Di acuerdo cu informacion di e corant El Financiero, China tabata e nacion principal di intercambio comercial cu Merca durante e ultimo 3 aña.
Dos luna pasa, e cifra di importacion y exportacion di e nacion Asiatico a subi te 90,366 miyon, loke a representa 13.5% menos cu na 2018.
E cantidad ey, no a kita di China e luga di e principal socio so, sino cu tambe a manda e nacion Asiatico na e di tres luga den intercambio comercial cu Merca, bou di Mexico y Canada (e intercambio di e nacion aki a yega te 14.2% di e total).
A diferencia di loke a pasa cu China, Mexico a logra un avance di 3.4% na intercambio comercial. E cifra di importacion y exportacion entre Merca y Mexico a representa 15% total di intercambio comercial di e economia mayor di mundo.
E exportacionnan Mexicano a priminti cu e balans comercial tabata positivo pa e nacion Latino Americano.
Desde Mexico a ser manda pa Merca un balor di 27,613 miyon di dollar.
Despues di autonan y parti di autonan, e productonan principal cu Mexico ta exporta pa Merca ta boiler, mashin pisa y parti: mashin electrico, di zonido, television y parti; instrumento medico, kirurgico, optico y di fotografia.
E petroleo, combustibel y mineral, ta ubica na e cinco luga cu exportacion pa 2,161 miyon di dollar.

Guatemala: 33 morto di accidente den Semana Santa



MANAGUA (PrensaLibre) – Manera ta e caso den mas pais Latinoamericano, Guatemala tambe conoce un indice halto di morto den accidente durante Semana Santa. Portavoz di Polis Nacional Civil (PNC), Pablo Castillo, a splica cu e Centro di Mando di e cuerpo a registra te na e momento ey (diadomingo pasa) 27 morto y 190 herido den accidente di trafico. Ademas, seis persona a hoga na e diferente balnearionan.

E funcionario a bisa tambe cu, di acuerdo cu datonan preliminar, tambe a captura 411 persona pa core di manera iresponsable, es decir manehando bao efecto di alcolhol.
Castillo a bisa tabatin mas di 42.000 agente di e cuerpo cu ta patruya tanto riba e careteranan como na e playanan pa garantisa seguridad di e ciudadano como di e turistanan.
Un informe di Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres (Conred), ta duna cuenta cu for di cu a activa dia 12 di april ultimo e Sistema Nacional de Prevención de la Semana Santa (Sinaprese), a atendie 12 mil 675 persona.
Celebracion di Semana Santa na otro paisnan di e region tambe tradicionalmente ta duna cifra bastante eleva di morto, specialmente den trafico y di personanan cu ta hoga na lama. Nicaragua a conoce un cifra di 29 morto, di cual 13 a hoga, 11 a muri den accidente di auto y cinco den homicidio. Costa Rica y El Salvador a lidera e lista, cu 43 y 42 morto respectivamente. El Salvador a conta ocho persona hoga y 34 den trafico. Honduras a bay bastante trankil reportando solamente 11 morto, di cual ocho a muri hoga.

Cuba: Derame di mas di 250 mil litro di fuel oil

HAVANA (CiberCuba) – Na municipio Calimete, Matanzas, a sucede un derame di 268.000 litro di fuel oil, den cercania di e central di sucu Jesus Rabi. Segun un nota publica den e corant gubernamental Granma e situacion ta bao control y actualmente ta traha riba recoge mayor parti di e petroleo.



E incidente ta tuma lugar diasabra pasa den oranan di atardi y e causa tabata un fayo den un deposito di combustible cu ta suministra na e destileria situa cerca di e centro procesador di caña di sucu.
E hecho a keda confirma tambe pa e ciudadano Aida Sotolongo, cu a reporta e suceso riba su cuenta di Facebook. Den un video ta aparece Orlando Vandrel Cuello, director di Desaroyo y Inversion di e empresa Azcuba na Matanzas, cu a splica cu e derame a ser causa pa un valve defecto.
Eric Minoldi Perez, director di Unidad Empresarial de Base (UEB) Azumat, a notifica cu den e prome 24 ora forsanan specialisa a logra recupera cerca di 135.000 litro.
E producto recupera ta bay pa varios refineria pa reusa e material, cu pa gran parti no a perde su calidad, segun Perez. Loke keda na material lo ser mezcla cu piedra pa usa despues den construccion di caminda di acceso na e plantacionnan di caña. E funcionarionan oficial no ta anticipa daño na medio ambiente ni tampoco na e areanan di agricultura den e zona.

Venezuela: Asamblea Nacional ta considera paga interes riba bono



CARACAS (LaPatilla/Reuters) - Asamblea Nacional di Venezuela, controla pa un mayoria opositor, ta spera di por debati e siman aki e pago di interes di bono di e empresa estatal Pdvsa, di aproximadamente US$ 71 miyon, segun varios miembro di e parlamento y un miembro di e hunta transitorio di e empresa, cu na Venezuela ta bao control di gobierno di Nicolas Maduro ainda.

Cu e pago di interes riba e bono PDVSA 2020, ta trata di duna proteccion na Citgo, e filial di Pdvsa na Estadonan Uni y un di e principal activonan di Venezuela den exterior, di un posible embargo di su acreedornan.
Alejandro Grisanti, un economista nombra siman pasa den e hunta di Pdvsa pa Asamblea Nacional, a bisa cu nan tabata "haciendo tur esfuerso " pa efectua e pago di e bononan, cu tin como garantia 50,1% di e accionnan di Citgo.
E presidente di Asamblea, Juan Guaido, a bisa na varios ocasion cu e strategia ta pa duna proteccion na e propiedadnan estatal den exterior

"Nos ta trahando riba e decision", Guaido a bisa Reuters diabierna pasa tocante e pago di e interes, cu tin como deadline dia 27 di april. Stalin Gonzalez, prome vice-presidente di Parlamento y Carlos Paparoni, diputado, a agrega cu e siman aki lo efectua e debate, pero no a precisa con e hunta ad hoc, cu ainda no ta controla e operacion di Pdvsa mes, tin pensa di haci e pago o cual fondo lo usa pa esaki.

Venezuela ta atrasa cu pago riba capital y interes di bono desde fin di 2017, pa un total di 8.000 miyon dollar. Despues di 27 di april e empresa tin ainda un luna di gracia pa paga.

PDVSA mes lo bende ultimo gota di fuel procesa na Isla

WILLEMSTAD – Refineria Isla BV ta den problemanan serio. Despues cu corte a dicta cu mester laga e barco Icaro bay, tur e crudo cu tabata riba e barco a ser pomp y procesa pa refineria.

Benta di fuel for di e crudo aki lo a sirbi como un tipo di garantia pa asina paga e gastonan operacional di e refineria, incluyendo salario, pero e siman aki a haya un buelta nobo.
Icaro tabata un tanker cu e yega Bullenbaai pa deposita crudo. Pero cuater compania internacional, a laga confisca e barco y laga mara esaki na cadena. Entre nan por ehempel 4 compania internacional, Exotic Waves, Ammon Shipping, Clion Limited y ULM Blandford, a impone confiscacion riba e tanker



Icaro. E companianan ta argumenta cu PDVSA mester paga prome y despues nan ta laga e crudo den e tanker bay. Despues di un bataya fuerte den corte, hues a opta pa laga Icaro bay, pero e crudo mester bay den deposito na Isla. A opta pa saca e crudo for di Icaro y manda esaki Isla. E crudo supuestamente mester a keda confisca, pero na momento cu a pomp e crudo pa e refineria, esaki lo a ser procesa.

E siman e compania PDVSA, aki a manda un carta pa Isla BV prohibiendo e benta di e fuel procesa. PDVSA a manda informa cu e fuel procesa den tankinan na Isla, ya tin cliente y nan mes ta bay bende esaki na e cliente en cuestion. E benta ta nifica cu PDVSA lo intermedia direct riba mercado internacional y a saca Curoil for di e benta, locual no ta usual. E dos clientenan mas grandi di Isla BV ta Curoil di Corsou y e compania internacional Nynas AB.

Robbie's Lottery cu peticion pa retira 178 empleado

WILLEMSTAD – Recientemente e comerciante Robbie Dos Santo a entrega peticion pa asina retira 178 empleado. Esaki ta despues di Dos Santos su intento pa tene e cuentanan bancario habri cu resultado en vano.

E banco Maduro & Curiel's a laga Dos Santos cay despues di ta su cliente pa 32 aña. Gerencia di e banco a bisa cu Dos Santo tabatin te fin di maart ultimo y despues di esaki nan no kier ningun transaccion di Administratiekantoor Dollar NV ni di Robbie Dos Santos mas cerca nan, pero esaki a ser alarga te cu fin di april venidero.

Segun Banco Maduro, Robbie Dos Santos ta den negoshi di loteria y ta cay bou di e categoria di cuentanan di riesgo. For di april 1978, Dos Santos tabatin MCB Bank como su banco principal na unda e ta deposita cen



y haci negoshi via di su cuentanan. Mayoria empleado di Dos Santos cu ta traha den loteria tambe ta cobra via di MCB. E "banco amigo" a manda bisa Dos Santos pa cera su cuentanan y busca otro alternativa.

Segun e abogado di Dos Santos den asuntonan civil, Bertie Braam a splica cu wega di number na Corsou ta un negoshi local cu ta wordo controla pa Fundacion Wega di Number Corsou. E abogado a mustra den corte cu MCB mester cumpli cu exigencianan di banconan internacional corespondiente y netamente esey awor aki tin e relacion cu Dos Santos den problema. Pero segun Braam, e banconan corespondiente no tin nada di haber cu transaccion nan local y pa tal motibo no tin rason pa cera cuenta di Dos Santos.

Aparte di esey su cliente no ta partisipando den niun labamento di placa via di su negoshi. MCB a pone Dos Santos den un posicion dificil cu nan decision. Ta trata di e compania na Corsou Dollar Administratiekantoor cu ta bende loteria. Na St. Maarten e sucursal di MCB, Windward Islands Bank a haci mescos.

Skelet humano haya tras di campo Alegre

WILLEMSTAD – Durante fin di siman a descubri un skelet humano den mondi patras di Campo Alegre.

A avisa autoridadnan concerni y ora cu nan a presenta na e sitio nan no por a yega cerca debi cu e mondi tabata basta cera. Vocero di polis a duna di conoce cu na e momentonan aki no tin mucho informacion

Locual si ta conoci ta cu ta trata di un skelet humano cu tabata tin un tempo caba eynan, y segun informacion ta cu e skelet ta falta un pia cu un man. Ainda no ta conoci a ta trata di un hende homber of hende muhe. Fiscal d ministerio publico y autoridadnan concerni tin e caso bou di investigacion.



Refugiadonan Venezolano na Corsou den welga di hamber

WILLEMSTAD – Un grupo di 32 refugiado Venezolano cu ta deteni na Corsou pa ser manda bek na pais a cuminsa un welga di hamber siman pasa. E subsecretario Raymond Knops di relacionnan di reino, cu a bishita e prizon siman pasa, no a papia cu e prizoneronan Venezolano deteni pa motibo cu e combersacion tabata impervista.



E crisis humanitario y politico na Venezuela a provoca durante hopi tempo un exodo di e pais. Mayoria di e Venezolanonan cu a bandona nan pais pa motibo di hamber y otro defectonan a termina na paisnan de vecindario manera Colombia y Brasil. Pero un grupo relativamente chikito ta bay cu e crusamento peligroso cu boto via lama pa Aruba y Corsou. E gobierno di Corsou, sinembargo ta considera e refugiadonan como emigrantenan ilegal ta ser persigui y deteni den circunstancianan extremo wardando nan deportacion.

Yegada den reino Hulandes
Aña pasa na luna di september Amnistia Internacional a publica cu rapport critico tocante e situacion aki.
Awo shete luna despues, e situacion na Venezuela a deteriora mas. E presidente Maduro a hasta cera e frontera cu e islanan pa asina evita cu e suministro di ayudo humanitario yaga na su pais. Pero Corsou na a cambia su politica y ta sigui cera e refugiadonan Venezolano.

Bishita di minister y subsecretario
Siman pasa e minister di Interior Kajsa Ollongren y subsecretario Raymond Knops tabata di bishita den Caribe Hulandes. Knops tambe a bishita SDKK, e compleho di e prizon na unda e supuestamente na unda e barak di stranheronan ta aloca.

E intencion di e bishita aki, segun e vocero di e subsecreario ta pa asina examina e mehoracion di e facilidad pa e detenidonan stranhero, cu ta ser traha ariba cu apoyo financiero di Hulanda. 'E bishita aki tin como obhetivo pa asina wak cu na propio wowo e situacion'.

"Ora a puntra dicon e subsecretsrio si e tabata na e luga no a papia cu e refugiadonan, e contesta tabata: "Un combersacion cu e hendenan den e barak no tabata na bista."

Welga di hamber
Despues cu e subsecretario a bay u e refugiadonan no por a conta nan storia, un grupo di 32 cu a dicidi di haci un welga di hamber. Den un combersacion telefonico cu un reportero di Noticias Curazao un website Spaño nan a splica di con.

"Henter mundo sa di e crisis na Venezuela y nos ta sintando akinan kita di nos libertad. Nos no a comete ningun crimen, solamente nos ta emigrante, no tin delincuencia akinan". " Nos ta aki nan pa motibo cu nos kier hende scucha nos. Nos kier u e gobierno di Corsou yuda nos pa asina nos por yuda nos famianan na Venezuela". Nos mester di ayudo, por fabor yuda nos! Pa asina na e manera aki nos por yuda nos famia na Venezuela".
A pesar di e blokeo di frontera, Aruba y Corsou ainda a logra manda refugiadonan bek Venezuela. Pa esaki nan a haci acuerdonan cu e regimen di Maduro, cu su mes y ta "manda avion pa e isla pa recoge e emigrantenan Venezolano.
" Den cierto casonan, e personanan ta ser deporta traves di vuelonan manda pa Venezuela mes. Esaki ta vuelonan cu ta busca personanan den paisnan stranhero",esaki ta segun e vocero di subsecretario Knops.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BUSCA
Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla
Tel. 593 0909 / 593 0077

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
pa motibo di viahe un mountain bike 26 pa Fl.600 por bel
Tel.593 7279

TA BENDE
un cama di baby y un carrier
Pa fls.75. Por yama
Tel. 565 5724
741 5500

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA HUUR
Timeshare La Cabana
to rent 1 bedrm sleep 4 3 nights
in 31 di may 2019
out 3 june 2019
Tel. 583 8132 /641 6184

TA BENDE
cas y tereno na tur location
Tel. 584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
pareha sin yiu ta busca cas of apt grandi den area di Sta. Cruz, Hooiberg of San Nicolas
Tel. 747 8280

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT
Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Trailer 20 pia pa biba aden prijs Fls.10.000
(prijs negociable)
Tel:594 6687 / 565 5522

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA HUUR
apartamento muebla camber, baño, sala, cushina. Entrada priva Fl.850 + 1 luna deposit. utilidad apart.
Tel.583 2034 / 593 0769

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE
Gordura Ganga
15 saco pa 100 + 2 gratis.
Oferta ta te cu 31 di maart
Tel.733 2542 / 594 2380 / 564 4456

TA BUSCA
mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi
Tel.569 0994

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Un local comercial
na Plam Beach
Pa mas info por yama
Tel.562 7708

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
1 Apartment cu 2 camber den Playa 1 luna di borg, sin mueble, awa + coriente apart
Tel : 568 4209

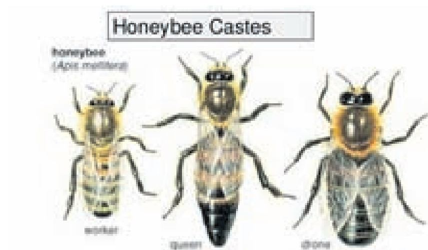
Mensahe di Santa Rosa

Dia di Tera 2019: Proteha nos especienan y e importancia di abeha



PIEDRA PLAT - Anualmente ta celebra Dia di Tera riba e fecha di 22 di April. Hunto cu e celebracion aki, tambe ta scoge e tema pa concientisa mundo completo. E aña aki, dedicacion ta riba e especienan cu sigur ta hopi importante, no solamente mundialmente, pero tambe na Aruba. E especie cu ta wordo enfoca riba dje ta Abeha. Bo tabata sa con importante un Abeha ta? Bo tabata sa cu Abeha pa polenisa mayoria flor?





Awendia nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa pa algun aña caba a stop completamente cu uzo di pesticidanan kimico cu ta dañino pa nos medio ambiente, y mas ainda pa nos Abehanan. Nos ta conseha nos agricultornan pa haci uzo di otro tipo di pesticida mas biologico y/of natural posibel. Esaki ta pa cuida nos abehanan mas tanto posibel.

Loke bo mester sa di abeha y con pa yuda proteha nan

Abeha ta un especie hopi extraordinario cu ta existi den tur tipo di clima mundialmente. For di mondinan grandi te cu desiertonan di Africa, incluyendo circulo Polar Artico. E diferente abeha y nan habitat ta diferencia di luganan manera na Merca, unda nan ta biba bou tera, buraconan y den mata.

Durante gran parti di e ultimo dies añanan tras di lomba, Apicultornan di Merca y Europa ta reporta perdida anualmente di ciclo di Abeha di 30% substancialemnte mas di loke ta wordo considera normal of sostenibel. Echo ta cu un di cada cuater abeha salvahe na Merca ta den riesgo di extinsion.

E poblacionnan mundial di Abeha ta den eextinsion. Incluyendo e Abehanan di Honing y Abehanan Salvahe Nativo. Ehempel ta e Abehanan tipo geel ta mas abundante den parti noord di Wisconsin, den mas o menos den decada di 1990, y den transcurso di dies aña, cu un representacion di menos di 1% di e populacion di abehanan di e estado. Den estado di Oregon, e Abehanan di 'Franklin'probablemente a extingui durante e mesun periodo.

Ciclo di Abeha y caracteristica

Abehanan ta biba hunto den cas. Den un cas por tin mas o menos 50.000 pa 60.000 Abeha. Den e cas tin e Abeha muhe (Abeha Trahado) Abeha homber y un Abeha Reina. E reina su curpa ta mas largo. E tin un puy pa defende su mes. E reina su puy ta mas largo cu e abeha muhe, y e no ta stret. E ta uza su puy solamente contra otro reina. E reina ta e abeha cu ta pone webo, y e por biba te cu 7 aña. E reina por pone 1,000 pa 3,000 webo pa dia. Ningun reina ta permiti pa un otro reina den nan cas. Dado caso cu esey mester tuma luga, nan lo bringa picando otro te cu un muri, uzando nan puy.

Un otro caracteristica di abeha ta cu si tin mas cu un reina ta bay nace, esun cu nace prome lo pica tur e otronan mata prome cu nan nace.

E Abeha muhe ta esun di un tamaño mas chikito. E cas mester di hopi trahado y nan ta haci e trabou di tanto paden y pafo di e cas. Nan trabou ta cuminsa for di ora nan nace. Nan ta biba mas o menos 5 pa 6 siman. E abeha muhe tin su patanan patras cu cabey. Den esaki e ta warda e puiro di e flornan cu e bishita. E Abeha muhe tambe tin su puy pa defende su mes, pero si e uza esaki ta nifica su morto.

Trabounan di e Abeha Muhe

Cuminsando for di dia 1 pa 3: e ta haci limpi y e ta kibra y come e tapa di wax pa e sali.

4 pa 12 dia: E Abehanan cu ta bay nace, e ta crianan cu honing y puiro for di e flornan. E reinanan ta haya cuminda special cu ta e 'Royal Jelly'.

Di 13 pa 17 dia: e ta cuminsa traha e Wax.

Di 18-21 dia: E ta cuida e cas y e ta percura pa ningun enemigo drenta (otro insecto). Di 22 dia y te ora cu e muri, e ta busca e nectar pa traha honing y puiro di e flornan pa nan come. E nectar, ta want'e den su stoma y e puiro di flor na su patanan

Abeha Homber

E Abeha homber no ta traha asina hopi mescos cu e Abeha muhe. E no tin un trabou y ta biba mas o menos 5 pa 6 siman. E ta wordo cria cu cuminda for di e Abeha muhe te dia cu e broei cu e Abeha reina. Na momento cu e caba di broei cu e reina, e ta wordo cori for di cas y e lo muri di hamber.

Pakico nos mester proteha nos Abehanan

Tur mata mester di Abeha pa polenisa cu ta haci Abehanan ta e polenisadonan indispensabel di mayoria di ecosistema. Tin mas cu 369.000 especie di mata y flornan. E 90% di nan ta depende di polenisacion di insecto. Un Abeha riba su mes por bishita di 50-1000 flor den un trayectorio di biahe. Si un Abeha realisa dies biahe pa dia, di un colonia di 25.000 Abeha, e por poleniza 250miyon flor den un dia.

Abehanan ta un tipo di especie hopi clave cu otro tipo di especienan cu ta depende di e Abeha pa nan por sobrevivi. Hopi especie di animalnan ta depende di e Abeha pa nan sobrevivencia debi cu nan fuente di alimento, incluyendo nuts, diferente fruta y simia ta depende di polenizacion di insecto. Polenizacion no solamente ta haci alimentonan disponibel pa otro organismo, pero tambe ta permiti crecemento floral cu ta crea habitat pa animal y otro insectonan.

Awor bo ta mas consciente di con importante un Abeha ta. Ban cuida nan y percura pa nos no uza pesticidanan kimico pa caba cu otro tipo di insectonan cu kisas ta causa problema na bo cas of cunucu, pero cu ademas di mata insecto indesea, por caba cu e Abehanan, cu ta hopi esencial pa loke ta polenizacion di flornan.





BONDIA ARUBA

Nissan Cube a dal contra ciclista riba Sasakiweg



SASAKI - Riba caminda di Sasakiweg diadomingo mainta trempan yegando e rotonde biniendo for di nort un chauffeur masculino den un Nissan Cube, lo a baha caminda y dal contra un ciclista.

E ciclista a resulta herida debi na e golpinan ricibi. Ambulance a presenta na e sitio y parRamediconan a brinda asistencia y stabilisa e victima pa despues transporte pa hospital pa haya atencion medico avansa. Specialista di trafico a keda solicita pa haci nan investigacion hunto cu departamento tecnico, na e sitio a pone e chauffeur supla tambe.

Pickup Hilux a bolter pabou rotonde Sasaki y cay den greppel



SASAKI - Diadomingo den oranan di marduga chauffeur di un Toyota Hilux pickup a lubida e birada cu tin pabou rotonde Sasaki direccion Oceania y a perde control baha e caminda y bolter cay den e greppel.

E pickup a keda riba su dal tur hende a sali lizo,y roadservice a keda encarga pa yama takelwagen.

Porta di cura a cay riba señora di edad den Caya St Lucia



SAN NICOLAS - Diasabra atardi habitantenan di Caya St Lucia a bati alarma na centro di alarma, informando cu un porta di cura a cay riba un señora di edad.

Polis y e unidad di ambulance a presenta di biaha, habitantenan a yuda e señora y paramedico a brinda asistencia medico y a bay cu e victima centro medico.

Accidente den cadena na Kamerlingh Onnestraat

ORANJESTAD - Diasabra anochi den Kamerlingh Onnestraat dilanti KFC a sosode un accidente cu tres auto envolvi.

E chauffeur di un Corolla no a midi su velocidad y a dal tras di un Hyundai Elantra pa despues e Elentra a dal tras di un Ford Edge. E impacto a laga e tres autonan kibra. Polis di trafico tabata presente pa atende cu e accidente. A pone e chauffeur supla pa wak si e ta bou influencia di alcohol.





Chauffeur a trot di golpi y retrocede contra cura di cas

PRIMAVERA - Na un supermercado na Primavera a sosode un accidente na unda cu un chauffeur masculino den su auto a bay haci compras . aki ta unda cu algo lo a bay robes na momento di reverse unda a primi trot di golpi cu consecuencia e auto a reverse crusa caminda y bay dal contra un cura di cas basha esaki.

Ambulance tabata presente na e sitio caminda cu paramediconan a brinda asistencia na e personanan di edad cu tabata den e vehiculo. Polis tambe tabata na e sitio pa atende cu e dalmento.





Homber cu cuchiu den man tabata core tras di algun señora



PONTON - Algun señora spanta na un apartamento na Ponton a haya nan ta core pa nan bida, despues cu un homber a cuminsa core cu cuchiu nan tras.

Nan a yama pidi asistencia di polis pa intermedia, pero ora cu e oficialnan a yega na e sitio nan no a topa cu arma blanco. E oficialnan a intermedia den e asunto aki y tuma dato di e sucedido.

Homber deteni den bar pa actonan di pedofiel



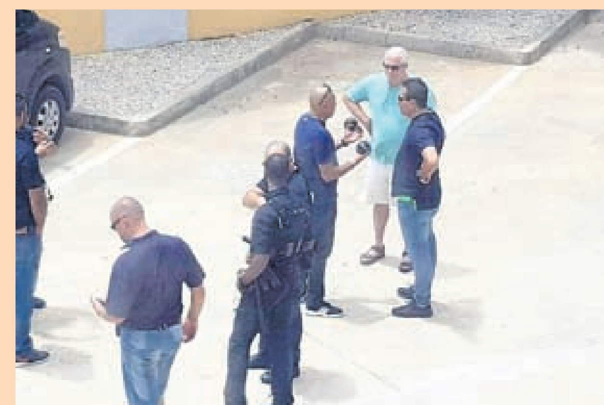
ORANJESTAD - Diasabra marduga patruya di Oranjestad a acudi na un bar na Tanki Leendert, na unda den e luga tabata tin un homber busca pa husticia relaciona cu caso di pedofiel contra un menor di 16 aña.

Un denuncia lo a keda haci na e homber aki algun tempo atras unda e lo a molestia y of a mishi cu un menor di edad, y famia a haci e denuncia aki na JZP. Reacciona rapido di polis a topa cu e sospechoso cu a purba sconde den e bar y a keda deteni hiba warda.

Turista a activa bom melding na Oceania

EAGEL BEACH - Diasabra pasa di 10'or mainta un turista a bay den su camber di hotel na Oceania y a ripara cu un di e tasnan no ta di nan na momento cu nan tabata coba aden. A topa cu dos artefacto straño manera un bom cu ta pone na tera pa hende trapa y a raporta di biaha na siguridad unda polisnan a presenta di biaha na e sitio.

A evacua un cantidad di turista cu tabata den e piso menciona, y a pone tur hende na un distancia. E oficialnan no a confia e situacion ora a mira e artefactonan y a activa e Bom Team di Cuerpo Policial. A yega na unda e artefactonan ta, y a constata cu ta filternan pa gasmask. Asina a laga tur turista cu a keda evacua for di nan camber di hotel bay bek den nan camber sin ningun problema. E oficial a splica tanto e personal di e hotel y e turista kico tabata e dos artefactonan y asina tur hende a keda trankilo.



BONDIA ARUBA

Estado di emergencia na Indonesia pa derame di azeta


© picture-alliance

INDONESIA (BBC) - Indonesia a declara estado di emergencia pa yuda stop un derame di azeta mortal cerca di e costa di e isla Borneo.

Sikiera cuater piscado den e ciudad di Balikpapan a perde nan bira durante weekend, ora cu e derame a cende den candela.
Centenares di persona a reporta problema di salud desde e derame diasabra.
No ta conoci precies kico a causa e derame. Mientras e ta continua plama, e riesgo di mas candela ta crece, segun autoridadnan a bisa awe. E agencia ambiental di Balikpapan a adverti miembronan di comunidad local pa evita cualkier actividad 'cu por ocasiona candela'.

E derame, cu ta menasa di sigui contamina e awanan unda ta pisca rond di e costa, actualmente ta cubri un area di 12km².
Ademas di e cuater morto reporta, oficialnan local di salud a bisa cu centenares di persona den e area a experiencia dificultad pa hala rosea, nausea y sacamento desde cu e candela a cuminsa.
Lansando un estado di emergencia ta permiti pa gobierno libera fondonan pa yuda autoridadnan local den nan esfuerso pa contene e derame, y pa cualkier operacion di limpiesa subsecuente.

Balikpapan, den provincia di Oost Kalimantan, ta sede di un refineria petrolero grandi, propiedad di e compania estatal Pertamina. Mientras investigacion ta sigui tocante con e azeta a caba den lama, Pertamina ta bis cu nan tuberia bou awa no a lek. Un manager general na e refineria a bisa Jakarta Post diasabra cu e derame tabata fuel oil marino, no crudo.

Piscadonan na Balikpapan a bisa cu nan lo participa den un protesta mañan, pa tene gobierno Indones y Pertamina responsabel pa e derame. Pertamina a nenga responsabilidad pa e disaster.



Comediante ta gana eleccion presidencial na Ukrania, victoria aplastante

UKRANIA (BBC) – Comediante Ukraniano, Volodymyr Zelensky, a logra un victoria aplastante den eleccion presidencial di e pais.



Cu casi tur voto conta, Zelenesky a bay cu mas di 73 porciento, cu e incumbente Petro Poroshenko hopi atras, cu 24 porciento.
"Mi no ta bay decepciona boso", Zelensky a bisa su sostenedonan, kende tabata celebra.

Rusia a bisa cu nan kier pa e mustra 'bon huicio', 'honestidad' y 'pragmatismo' pa relacionnan por mehora. Rusia ta sostene separatistanan na Oost Ukrania.

E comentarionan a bin for di prome minister Ruso, Dmitri Medvedev, den un post riba Facebook ayera. El a bisa cu ta spera cu Zelenesky lo 'ripiti formula ideologico familiar' cu el a uza den campaña, añadiendo: "Mi no tin ningun ilusion al respecto. Na mesun momento, tin chens pa mehora relacion cu nos pais."
Poroshenko, kende a admiti derota despues di publicacion di e prome polls, a bisa cu no lo bandona politica. El a bisa cu Zelensky, di 41 aña di edad, falta hopi experiencia pa por para contra Rusia efectivamente.

Zelensky, un novato den politica, ta conoci pa su rol den un serie di television satirico, Sirbiente di Pueblo, den cual su personahe accidentalmente ta bira presidente di Ukrania. El a bisa reporteronan cu e lo 'reboot' combersacionnan di paz cu e separatistanan bringando contra forsanan Ukraniano y boluntarionan den oost di e pais.

"Mi ta kere nos lo tin cambio di personal. Den cualkier caso, nos lo sigui den direccion di e combersacionnan di paz di Minsk, y bay dilanti pa un cese al fuego", el a bisa.
Tin pelea sporadico, y e situacion tambe ta permanece tenso rond di Crimea, anexa for di Ukrania pa Rusia na 2014.

Atakenan na Sri Lanka a laga 290 morto y 500 herido

SRI LANKA – Autoridadnan di e pais a faya den e advertencia di agencia di inteligencia ora cu a duna informacion di menasa pa un atake di un grupo musulman cu a ocasiona bom riba diadomingo.

E bomnan a explota den misa na St. Anthony's Shrine un misa catolico na Kochcikade, Colombo, St. Sebastian's Church na Negombo noord di Colombo, y Zion Church na Batticaloa, oost di Colombo y hotelnan Shangri-La, Kingsbury, Cinnamon Grand. 7 persona cu a carga bom suicidio di un grupo militante cu yama National Thowfeek Jamaath, asina e minister di salud Rajitha Senaratne a bisa. Mas durante oranan di atardi 7 explosion a tuma luga na Tropical Inn guest house cera di un zoologico na Dehiwala.

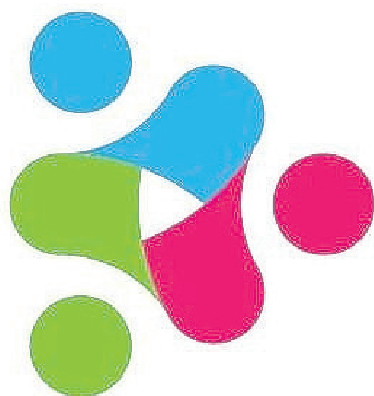


Autoridad ta confirma 290 morto y un 500 persona herida den e atakenan. Mayoria di e personanan aki ta di Sri Lanka mes, pero 31 persona ta di otro paisnan. E gobierno ta culpa un grupo di jihadista local conoci como National Thowheed Jamath cu ta ser bisa cu nan tin apoyo di red internacional. Autoridad a detene 24 persona den cu serie di razzia di cual 13 a ser deteni diadomingo mes.
E minister Ruwan Wijewardene a describi e sospechosonan deteni como extremistanan religioso. Tabata tin 8 explosion cu a sacudi e islanan den e Indian Ocean diadomingo ultimo cu ta e prome atake grandi desde e fin di decada di e guera largo entre Marxist Tamil Tigers organization 2009.
Tin varios Americano den e morto nan, tambe di Gran Bretaña, India, China, Hapon y Portugal. Mayoria di caya ta cera y sin hende pero cu gran cantidad di soldaat y polis vigilando.

E prome minister Ranil Wickremesinghe, a bisa cu autoridadnan ta al tanto di e informacion tocante e posibel atakenan, pero no a actua. Un emergencia na full e pais, cu lo duna polis y militarnan e poder pa detene y interoga sospechosonan, esaki a cuminsa desde dialuna marduga.

Den e atake biyonario di Denamark Anders Holch Povlsen a perde 3 di su 4 yiunan , cu tabata di bishita na Sri Lanka pa e fin di siman di Pasco grandi. Un homber Britanico tambe a confirma cu el a perde su casa y su dos yiunan uno di 11 aña y otro di 14 aña di edad ora cu un bom a explota den e restaurant na Shangri-La hotel .
E mortonan di personanan di India ta subi di 7 pa 8 persona

Fundacion Pa Nos Muchanan a revela logo nobo





ORANJESTAD - Despues di 27 aña FPNM a tuma e reto pa diseña un logo nobo y esaki a ser presenta durante Dia Pedagogico 2019. Durante e dia di estudio aki 200 lider di diferente Centro di Cuido y guia di mucha (crèche) tabata presente.

FPNM a mira esaki como un momento ideal pa revala e logo nobo como cu FPNM ta duna Guia na lidernan di centro di cuido. Na final di e Dia pedagogico esunnan presente a aglomera den e sala principal pa asina haya sa kico ta e 'Surprise event' di e dia aki. Prome cu e revelacion e Presidente di FPNM Jayburtt Dijkhoff a haci un introduccion chikito sigui pa e Vice-presidente Lionell Croes cu a splica e historia di FPNM, sigui pa e revelacion di e logo nobo.

Diseño

E diseño aki ta describi un conexion y interrelacion entre 3 figura primario dentro educacion di un mucha. E prome figura ta e mayor di e mucha, e di dos persona ta e educador y e di tres ta FPNM cu ta actua como e centro di educacion pa mayornan y profesionalnan entre otro den centro di mucha. E logo tin 3 diferente color cu ta enfatisa e 3 diferente actornan cu ta hunga un rol den educacion di e mucha. E simbolo ta representa union y desaroyo. E union pa integracion di diferente personanan ta promove desaroyo entre nan tur. E flechanan ta representa e direccion positivo,avance, evolucion y crecemento. Cu esaki nos ta informa comunidad di Aruba cu esaki ta e logo nobo di FPNM.

BONDIA ARUBA

Entrega di certificado na hobennan di Traimerdia na School Washington



WASHINGTON – Recientemente minister di Financia a haci entrega di certificado na 38 hoben di klas 5 y 6 di Traimerdia na School Washington na Noord, pa nan participacion na Kidpreneur$ with Big Ideas.

Un programa di Idea di Departamento Economico na unda hobennan ta haya informacion y e herment necesario pa bira comerciantenan exitoso den futuro.

Tabata un placer pa tende con contento e muchanan ta di por a sigui e lesnan cu a dura 6 siman y den cual e hobennan mes ta relata con hopi nan a siña y cuanto smaak nan tin di bira comerciante mañan. Esaki ta netamente e intencion di e programa aki na unda tur hoben di klas 5 y 6 cu ta bishita un Traimerdia ta haya oportunidad pa cera conoci cu e mundo di negoshi.

Na november lo organisa un Bazaar den cual tur e hobennan por bende nan producto y pueblo en general por bin cera conoci cu nan talento di benta y nan bunita obranan.

Masha danki na Departamento Economico, specialmente Idea y tur Juffrouw y Meneer di Traimerdia pa haci e bunita evento aki posibel.





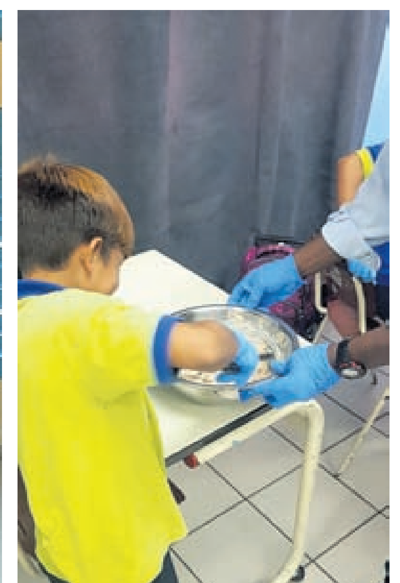












Monumentenbureau hurado pa proyecto di estudio di EPI sector tecnico

ORANJESTAD - Pa varios aña caba, Monumentenbureau ta para hurado pa cu e bunita proyecto di estudio cu EPI sector tecnico anualmente ta organisa den e luna di april. Esaki ta un Sciene Fair pa studiantenan den nan segundo aña di estudio. Aki e studiantenan mester traha un proyecto cu ta wordo evalua pa expertonan den cada sector.

E aña aki, Monumentenbureau representa pa ing. Ryan Alexander y ing. Raul Gei a evalua e proyectonan di Sector 'Bouwkunde'. Aki nan ta controla e proyectonan cu e studiantenan mester a haci den un tempo defini.

E studiantenan mester a haci uzo di e conocemento ricibi den nan prome dos añanan, pa asina pone den practica. Tabata tin proyectonan hopi bon elabora y interesante cu den practica sigur por funciona. Proyectonan cu a wordo evalua ta e.o.: Wooden lounge, Roterend Wiel & dynamo, Flexible bank, wooden drift car, etc.

E huradonan a keda hopi impresiona cu e presentacion di e diferente proyectonan. Monumentenbureau semper ta keda encanta cu nan contribucion y asistencia na e studiantenan, y kier a gradici staf y personal di EPI sector tecnico pa acerca Monumentenbureau pa para hurado y por conta riba e apoyo di Monumentenbureau pa e proximo añanan.









Centennial Silver Award pa fellow Lion Junior Arends





Lions Clubs International

300 W 22ND STREET • OAK BROOK ILLINOIS 60523-8842

100 Centennial Lion

Dear LIONS CLUB OF Aruba One Happy Island:

Congratulations on growing your club during the Centennial Celebration! Thanks to your efforts we will be able to serve more people in our next century of service.

The following list indicates Centennial Membership Award recognition earned by your club and members for recruting and retaining new Lions and /or helping to organize a new Lions club. Please ensure the appropriate *Limited Edition* awards enclosed are distributed.

Visit **lionsclubs.org/CentennialMembership** for more information.

Lion Awards			
V.E. Junior	Arends	4650310	Silver Centennial Award

Silver Centennial Award	1

ORANJESTAD – Recientemente, Aruba One Happy Island Lions Club a ricibi e grato noticia cu Director di Miembresia, fellow Lion Junior Arends, a ricibi for di Lions Club International un reconocimento pa su trabou di engrandece nos club durante e celebracion di 100 aña di Lions Club International.

Fellow Lion Junior a ricibi e Silver Centennial Award den forma di un pin, y esaki a wordo otorga na su persona, durante nos ultimo reunion di miembresia, door di fellow President Andy Curiel y fellow Secretary Carla Martinus. Directiva y miembresia ta desea fellow Lion Junior Arends hopi pabien cu e reconocimento ricibi for di nos oficinanan internacional. Sigur como club hoben nos ta hopi orguyoso di e logro aki.

Bo tambe ta interesa den join nos y forma parti di e club di servicio mas grandi na mundo? No duda den tuma contacto cu nos na ohilclubaruba@gmail.com of 594-5212.

Kenin y Stephens ta yuda Merca vence Suisa 3-1 den Fed Cup





SAN ANTONIO (AP) — Sofia Kenin y Sloane Stephens a gana partidonan pa duna Merca un victoria 3-1 contra Suisa diadomingo, den un playoff di Fed Cup World Group.

Kenin, un reemplaso laat pa Madison Keys, a vence Timea Bacsinszky 6-3, 7-6(4), pa caba e partido na Freema Coliseum. E Mericanonan a avansa na e sorteo di World Group 2020, mientras Suisa a wordo relega na Grupo II.

Kenin, di 20 aña di edad, a bay for di 3-0 down den di dos set, na forsa un 'tiebreaker' y gana su prome partido di Fed Cup.
"Mi ta djis hopi contento, y mi ta sinti cu di berdad mi a laga tur cos riba e cancha", Kenin a bisa. "Sloane a bisa 'bo sa kico? Djis bringa. Laga tur cos riba e cancha'."

Den e partido di apertura diadomingo, Stephens a vence Viktorija Golubic 6-3, 6-2. Diasabra, Stephens a vence Bacsinszky 6-4, 3-3, y Golubic a vence Keys 6-2, 6-3.

"Djis pa yega bek den World Group ta importante", Stephens a bisa. "Nos kier competi, obviamente, pa otro titulo di Fed Cup."

E Mericanonan, kende a gana e Fed Cup di 2017, a mehora na 9-0 contra Suisa den total.

Lloyd Pierce reemplasando Nate McMillan como coach di USA Basketball

ATLANTA (AP) – Coach di Atlanta Hawks, Lloyd Pierce, a wordo añadi como coach assistent pa USA Basketball e berano aki, ora e Mericanonan lo competi den e FIBA World Cup na China, y purba cualifica pa e Olimpiada di Tokyo 2020.

Pierce ta reemplasando e coach di Indiana Pacers, Nate McMillan, kende a retira pa motibo di conflicto di agenda. Pierce, Steve Kerr di Golden State Warriors, y Jay Wright di Villanova, lo ta e assistentnan bou coach Gregg Popovich di San Antonio Spurs.

E FIBA World Cup lo tuma luga te dia 15 di september. E demandanan di e agenda y biahe lo ta demasiado pa McMillan – kende su Pacers ta prepara pa cuminsa training camp poco despues di e wega pa medaya di oro di World Cup, y lo mester biaha na India pa un par di wega di pre- temporada dianan 4-5 di october proximo.

Pierce tin un historia cu e managing director di e team nacional masculino Mericano, Jerry Colangelo. Mientras Colangelo tabata traha pa Philadelphia, Pierce tabata un coach assistent eynan. "El a demostra habilidad en particular pa resalta como coach di defensa", Colangelo a bisa. "Ademas, tabata evidente durante nos tempo hunto na Philadelphia cu e tabata un lider fuerte, hungadonan tabata respet'e hopi. Mi ta kere nos tin suerte di haya un hende cu su habilidad. Mi ta kere e ta un adicion tremendo."

Merca ta number 1 den mundo, y lo enfrenta Republica Checo, Hapon y Turkia durante e weganan di Grupo E na Shanghai. E Mericanonan lo tene training camps na Las Vegas y Los Angeles na augustus, despues tin weganan di exhibicion na California y Australia, prome cu yega China.

Merca ta buscando su di tres medaya di oro di World Cup consecutivo.



Lyon, Barca ta gana prome semifinal di Champions League femenino



LYON, Francia (AP) — Campeon defensor Lyon a vence Chelsea 2-1 diadomingo den e semifinal di Champions League femenino, y Barcelona a vence e anfitrion Bayern Munich 1-0.

Mira pa un publico di casi 23,000 persona, Delphine Cascarino a habri e anotacion pa Lyon den minuut 27, y Amandine Henry a duplica e bentaha pa e anfitrion Frances prome cu mita tempo.

Fran Kirby di Chelsea a haya su scop di penalty salba pa Sarah Bouhaddi, pero e banda Ingles a logra un gol valioso leu di cas danki na un tiro largo di Erin Cuthbert den minuut 72.

Lyon a gana e titulo Europeo pa e ultimo tres tempodada.

Kheira Hamraoui a anota pa Barcelona casi na mita di e segundo tempo. Bayern casi a empata ora Sara Dabritz a dal e bara cu un scop liber den minuut 90.

E di dos ronda di semifinal lo ta diadomingo proximo.

E final lo tia dia 18 di mei na Budapest.

Ronaldo: Prome hungado pa gana tres liga mayor Europeo

ROMA (AP) — E avance bou Alex Ferguson na Manchester United. Despues, e coronacion na Real Madrid. Y awo, otro titulo cu Juventus. Si algun bes tabatin necesidad di enfatisa e impacto di Cristiano Ronaldo como futbolista, e cinco- biaha ganado di Ballon d'Or a haci esaki atrobe den weekend, door di yuda Juventus gana e titulo Serie A den su prome temporada na Italia.

Ora di haci esaki, Ronaldo, di 34 aña di edad, a bira e prome hungado den historia cu a gana titulo di liga den Premier League Ingles (cu United), e liga Spaño (cu Madrid) y Serie A (Juventus).

"Mi ta hopi contento di a gana na Inglatera, España, y awo e titulo na Italia tambe", Ronaldo a bisa. "E ta nifica hopi pa mi, y ta nifica hopi pa nos como team."

Otro hungadonan a gana titulo den tres di e cinco liga mayor Europeo (Inglatera, España, Italia, Alemania y Francia) pero ningun anteriormente tabatin e combinacion di Inglatera, España, y Italia.

David Beckham a hunga den cuater di e liganan top, pero a gana titulo unicamente na United (seis), Madrid (uno) y PSG (uno), fayando di hisa e trofeo di Serie A durante su racha na AC Milan.

Zlatan Ibrahimovic a gana cuater titulo di Serie A (tres cu Inter Milan y uno cu AC Milan), e liga Spaño cu Barcelona, y cuater campeonato Frances cu PSG.

E Brasilero, Maxwell, tabata den hopi di e mesun ekiponan cu Ibrahimovic, y tambe a gana na Italia, España y Francia.

Despues tabatin Arjen Robben, kende a gana e Premier League dos biaha cu Chelsea prome cu logra un titulo Spaño cu Real Madrid, y shete trofeo di Bundesliga cu Bayern Munich. Otro Hulandes cu a logra e hazaña ta Mark van Bommel, cu titulo na Barcelona, Bayern Munich (dos) y AC Milan.

Mientras Juventus tambe a gana e liga den e shete temporada prome cu yegada di Ronaldo, no tabatin duda en cuanto su impacto na Turin. Cu 19 gol y seis asistencia den 27 partido di liga Italiano e temporada aki, Ronaldo tabatin un parti den casi 40 porciento di e golnan di Juventus.

Pues no tabata un sorpresa cu su tiro a wordo dirigi pa un defensa como un auto gol pa duna Juventus un victoria 2-1 contra Fiorentina diasabra – dunando e Bianconeri mas cu e punto cu nan tabatin mester pa sigura e record di ocho titulo consecutivo, cu cinco ronda faltando.

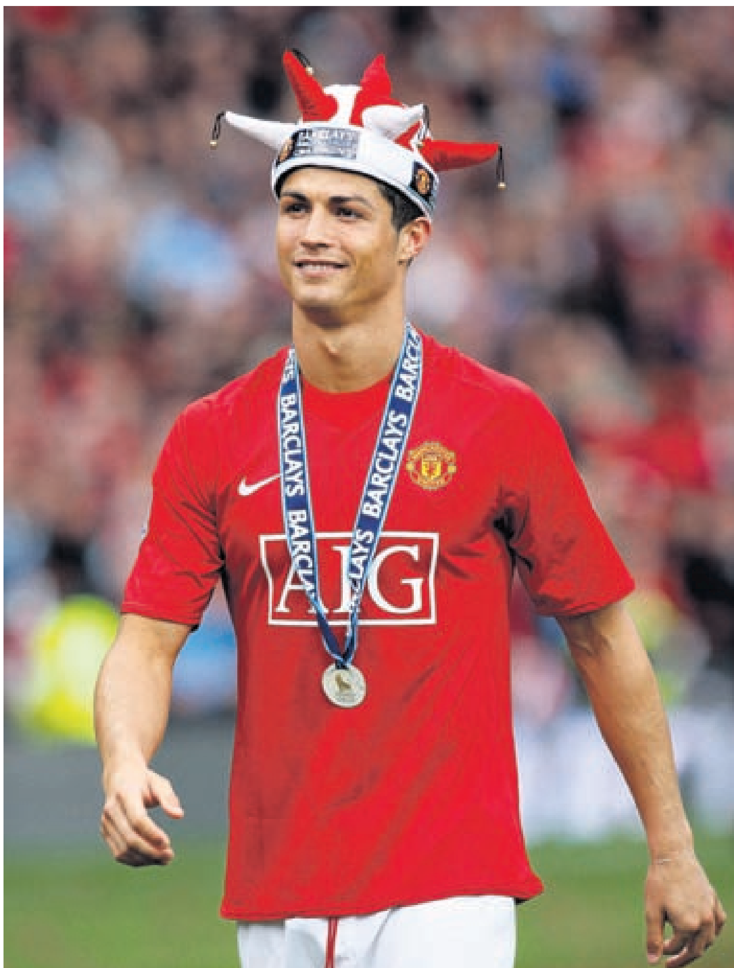
Ora Juventus a adkiri Ronaldo den un transferencia di 100 miyon euro aña pasa, e expectativa tabata cu e lo yuda caba e buskeda largo pa un trofeo di Champions League pa e club.

Ronaldo a haci su parti door di anota un hat trick pa elimina deficit contra Atletico Madrid den e rond di knockout, y gol den tur dos ronda di e cuartos di final contra Ajax, pero Bianconeri toch a wordo elimina pa e club Hulandes.

"Otro aña ta un pagina nobo, tur fanatico kier esaki, y nos tambe", Ronaldo a bisa. "Ta un trofeo importante, pero e ta dificil pa gana."







Tamashi Shotokan Karate Do Aruba cu diferente medaya na USA Open di Karate



ORANJESTAD - Tamashi Shotokan Karate Do Aruba cu recientemente tabata na Las Vegas, Nevada unda nan a competi den e Junior International y USA Open di Karate, esaki ta sin duda un prestacion di kita sombre di e scol di karate.

Di banda di Tamashi Shotokan nan kier a gradici tur e mayornan cu a aporta grandemente na e proyecto aki. Cu trabou duro tur meta desea ta posibel pa alcansa. Un danki na Sensei Robert Silva pa apoya Sr Rosendo y tur e representantenan cu a yuda den esaki. Tambe na Sensei Marvin cu semper a dedica henter su bida na e deporte aki y e medayanan ta simplemente fruto di un trabou duro y dedica ehecuta cu hopi pasion.

Atleta Julianne Dorothal a ricibi Academic Excellence Award

ORANJESTAD – Recientemente e atleta di atletismo Julianne Dorothal a ricibi un Academic Excellence Award pa su Academic Achievement na Cleveland, Merca.

Esaki sigur ta un tawata un momento hopi special pa Julianne mirando cu el a sali un di Student Athlete cu e miho GPA den su grupo.

Pa algun aña caba Julianne ta bishitando Cleveland State University caminda cu e ta combina su estudio y su deporte cu e ta stima di atletismo. Presente durante e bunita ceremonia aki tabata t'ey presente su kerido mama. Esaki ta segun e fuente Sports Zone aruba.





Kyle Frankel y su scol Elon a gana Colonial Athletic Association

ORANJESTAD - Kyle Frankel a contribui grandemente na e triunfo di su scol Elon den e Colonial Athletic Association

Kyle su victoria tabata crucial unda e ta bin gana den un thriller di tie-break pa despues su compañero dicidi e prome titulo gana pa Elon den e CAA.





Braynsley Dirksz y Gavin Kock a gana medaya di oro y plata



ORANJESTAD - Recientemente e landadonan Braynsley Dirksz y Gavin Kock a logra medaya oro y plata pa Aruba den e Carifta Games na Barbados.

Braynsley cu mainta ta landa e di dos miho tempo den e 200m pecho ta mishi den e gran final net prome cu Gavin Kock cu mainta a domina e prome 185m pero den e ultimo 15m Braynsley ta remata y yega cerca unda ambos ta landa cabes pa e final.. E hoben Dirksz a landa 2.42.94 pa e medaya di oro mientras Kock ta landa 2.43.15 pa e medaya di plata den e 200m pecho 11 - 12 aña.

Esaki ta bira e prome dos medayanan pa Aruba riba e prome dia.
evento entre e dos hobennan Arubano

Parlamentario Marisol Lopez (POR):

‘Informacion riba controlnan di establecimentonan publico ta necesario pa siguridad y higiena di comunidad’

ORANJESTAD - Siman pasa lider di Fraccion di POR den parlamento, Marisol Lopez-Tromp a manda un serie di pregunta pa ministernan Otmar Oduber, Andin Bikker y Dangui Oduber relaciona cu e controlnan di establecimentonan publico, specificamente restaurantnan, trucknan di cuminda y supermercadonan.

E parlamentario ta apoya e maneho di e ministernan relaciona cu e controlnan cu ta tumando luga regularmente cu ta contribui na mehora e calidad di e establecimentonan y e confiansa di comunidad den nos organonan di control y supervision. Pero na mes momento e ta expresa cu e resultado di e controlnan aki ta crea hopi preocupacion y preguntanan pa cu e higiena, calidad y siguridad cu tin na e establecimentonan aki. Marisol Lopez-Tromp por a lesa den medionan di comunicacion cu di 40 truck di cuminda cu a wordo controla solamente uno ta cumpli cu tur e rekisitonan necesario, un resultado hopi preocupante.

Teniendo na cuenta e resultadonan aki mas esunnan di e controlnan riba restaurantnan y supermercadonan, lider di Fraccion di POR ta haci e siguiente preguntanan na e mandatarionan concerni:

1. Pa loke ta trucknan di cuminda a constata cu solamente 50% di e trucknan controla tin un instalacion di gas gekeur. 92% no tin instalacion di coriente gekeur y 75% no tin un ‘geldig voertuig keuring’. Minister encarga cu DTI tin algun plan of maneho estableci pa atende cu e situacion preocupante aki?
2. Di 75 pa 90% di e food trucknan tin puntonan cu mester drecha cu ta relaciona cu e parti di siguridad di e luga di traha, brandblussers of EHBO kitnan. Con lo bay atende cu e incumplimento di leynan aki?
3. Por compronde for di hefe di servicio di Dienst Technische Inspectie (DTI), Anko Koopmans, cu ta purbando di conscientisa e doñonan di food trucknan pa responsabilisa nan mes y cu lo bay haci otro investigacion den e proximo 3 lunanan. Esaki lo ta uno mas severo y lo wordo haci conhuntamente cu Departamento di Salud. Con mas severo e investigacion aki lo ta y lo bay tin pasonan corectivo den caso cu constata e mesun iregularidadnan?
4. Cuanto tempo lo bay duna e food trucknan pa cumpli cu tur e reglanan stipula pa ley?
5. Lo bay tin boetnan pa esunnan cu no cumpli?
    a. Si ta asina ki tipo di boetnan lo wordo duna?
6. Den caso cu Departamento di Salud constata iregularidadnan, lo cera e trucknan aki?
    a. Si ta asina pa cuanto dia esaki lo wordo cera?
    b. Despues di cuanto tempo lo bolbe controla e establecimentonan cu no a cumpli cu e reglanan di higiena?
7. Pa loke ta control na supermercado y restaurant, den controlnan realisa a constata situacionnan cu ta atenta contra salud publico manera bestia y insectonan, entre otro, djaca, musca y cacalaca. Con e diferente departamentonan ta atende cu e casonan aki?
8. Por constata cu tin establecimentonan cu a wordo cera pa no cumpli cu e leynan estableci na mas cu un ocasion. Con ta atende cu e establecimentonan aki?
    a. Tin un maneho mas estricto pa nan fuera di e 48 ora cu nan ta wordo cera?
    b. Cuanto biaha un establecimento mester wordo cera pa pasonan mas drastico wordo tuma?
    c. Por yega na e punto unda un establecimento ta perde su vergunning? Si ta asina na ki momento?
9. Establecimentonan na Aruba sa caba cu cada tanto tempo tin control di diferente instancia y por a scucha cu nan ta prepara un par di siman prome cu nan ta spera e bishita di control. Tin un manera cu e controlnan aki por wordo haci na un manera inespera y hasta mas frecuente?
10. Otro punto importante cu a constata na supermercadonan ta cu nan tin productonan caduca na benta pa clientenan. Esaki ta wordo constata constantemente na cierto supermercadonan. Ki pasonan adicional por tuma pa minimalisa y hasta elimina e fenomeno aki?
11. E departamentonan concerni tin suficiente personal pa realisa e controlnan necesario?
    a. Si no ta asina a establece algun maneho pa soluciona esaki?
    b. Y con lihe por haya un solucion?
12. Tin un manera structural pa informa comunidad riba un base regular cual ta e establecimentonan controla cu ta cumpli y tambe esunnan cu no ta cumpli cu e leynan?

Marisol Lopez-Tromp, a traves di presidente di parlamento a pidi e ministernan concerni pa por fabor contesta e preguntanan aki por escrito. E ta spera cu e por haya e respuestanan mas lihe cu ta posibel teniendo na cuenta e importancia cu esakinan tin pa e siguridad y higiena di nos comunidad.

Discurso di minister-president, Evelyn Wever-Croes:

“A strong and resilient economy 2019-2022”



ORANJESTAD – Recientemente prome minister Evelyn Wever-Croes a duna su discurso durante e evento di e lansamento di e maneho economico di gabinete Wever-Croes .

Mienbronan di Parlamentio, Ministernan, Dama y cabayeronan, Bon tardi.
Awe nos ta hunto pa e ocasión importante unda cu nos ta presenta e maneho economico di Aruba. Y mi ta bisa di Aruba pasobra e maneho aki no por wordo implementa sin e cooperacion di henter comunidad . E maneho economico por wordo implementa unicamente cu un cooperacion estrecho entre sector priva y sector publico, pero tambe den cooperacion cu nos sectornan civico y academico. Awe nos ta hunto cu diferente instancianan di sector priva cu desde cu nos a drenta den gobierno a wordo consulta riba cual ta e posibilidadnan cu nan ta mira pa nos dirigi y diversifica e economia di Aruba. Hunto cu boso nos a yega na e vision y liña di maneho pa diversifica nos economia na un forma balansa. P’esey mi ta gradici boso tur pa boso participacion y ta urgi boso pa nos sigui traha hunto pa por realisa e metanan proponi.

Nos vision pa Aruba su desaroyo economico ta amplio y ta dirigi riba algun meta importante. Awe mi lo enfoca riba 6 di e metanan aki.

1) Contribui na un miho calidad di bida, pasobra nos tin e ser humano central den nos maneho. Nos vision economico mester pone cu ciudadanonan na Aruba por biba un bida digno y disfruta di un bienestar halto.
2) Inclusion, unda nos ta bisa cu e desaroyo economico mester ta pa tur hende, basa riba reglanan y maneho transparente. Nos vision mester brinda e mesun oportunidadnan na tur hende pa trabao cu un pago husto y respetando nan derechonan. Den nos maneho inclusivo nos kier pone atencion special na e empresario social (“social entrepeneurship”).
3) Innovacion, sin innovacion nos no por ta competitivo den e mundo di negoshi di awe y di futuro. 75% di mucha cu awe ta bay scol basico ta bay traha den trabounan cu awe no ta existi. Nos tin cu prepara nos hobennan pa e trabaonan di futuro, hasta pa esunnan cu nos no sa ainda kico tur nan lo ta. Nos tin cu prepara nos comerciantenan tambe pa por competi den mercadonan cambiante cu cada dia ta mas exigente. Pa mi duna un ehempel: Awe como comerciante bo no ta competi solamente cu e mercado interno, pero tambe cu mercadonan internacional. Esaki kiermen cu nos mester adapta rapido y cu un mentalidad innovativo pa por haci e transicion necesario, e cambio cu ta wordo exigi di nos.
4) E di 4 meta ta pa nos economia ta uno resiliente, pues no facilmente influencia of afecta pa calamidad. Menos dependencia di un solo pilar, of cu e forsa pa bin bek despues cu otro pilar cay afo. Aruba ta un pais resiliente, nos a demostra esey desde añanan ’80 ora nos por a bons bek di ciere di e refineria, y desaroya e pilar turistico. Aruba ta enfrentando e mesun retonan awor, cu e refineria. Mescos cu e tempo ey nos a lanta bek, mi ta convenci cu e biaha aki tambe, pasobra nos tin resiliencia y creatividad den e vision economico aki
5) E di 5 meta ta pa stimula inversionnan, tanto local como di exterior, pa por diversifica nos economia. Esaki por ta un caminda largo, pero mi tin confiansa cu hunto nos lo logra. Nos kier stimula tur hende, specialmente nos hoben y hendenan muhe, pa cuminsa nan propio negoshi. Preferiblemente negoshinan den e areanan di e 6 sectornan conoci como “Promising Sectors”. Nos ta consciente di e reto cu nos tin cu e “Cost of Doing Business” y e “Ease of doing business”, y nos meta ta pa trece cambionan grandi den esaki. Ya varios institucionnan di gobierno ta trahando riba modernisa y simplifica nan procesonan. Nos maneho di e-Government ta uno ambicioso y sigur no sin reto. Pero cu pasonan firme y un maneho balansa nos lo logra nos metanan si nos traha hunto. Un di e principionan di nos maneho ta pa pone e servicio na nos ciudadanonan, comerciantenan y inversionistanan central. Imagina bo cu bo no mester para den rij mas pa busca papel di 5 florin, y hib’e otro departamento di gobierno, of si bo por yena bo formulario di belasting na cas via computer, of si bo no mester para de rij mas pa haya bo number di auto.
e-Government tambe lo trece mas transparencia den gobernacion y lo yuda combati corupcion.
6) Y e di 6 meta di nos vision economico ta pa logra un desaroyo balansa. Nos no ta papia simplemente di desaroyo economico, no, nos ta papia di desaroyo economico sostenibel y balansa. Kiermen un desaroyo realistico, cu un pais por carga y paga, den cual ta tene cuenta cu tur interes. Interes di nos pais, di e comerciante, di e ciudadano, y di proteccion di nos medio ambiente pa nos futuro generacionnan, poniendo e ser humano central.

Den corto: e vision economico ta dirigi riba crecemento economico, pero nos meta no ta e crecemento riba su mes. Nos meta ta e oportunidadnan, e progreso y bienestar cu e crecemento ey por trece.

Aruba a compromete su mes cu e 17 metanan sostenibel di Nacionnan Uni pa crea un miho mundo na aña 2030. Y nos vision economico, nos maneho economico, ta dirigi pa stimula pa nos alcansa e metanan aki pa 2030. E maneho economico cu nos ta presenta awe ta pa 2019 - 2022 y ta e simia cu NOS ta planta awe pero cu lo transcende pa 2030 y despues.

Den cuadro di bon gobernacion y un maneho responsabel, ta importante tambe pa menciona cu gobierno di Aruba ta preparando un Plan Nacional Strategico, “Nos Plan, Nos Futuro”, cu ta basa riba e metanan sostenibel di Nacionnan Uni unda cu innovacion ta un liña cora y e motor principal.
Prome cu mi finalisa, mi kier a haci un apelacion special na sector priva, sector academico y sector civico: pa nos traha den cooperacion cu sector publico pa realisa e metanan di e maneho economico. Y en particular nos sector priva, boso por haci e diferencia y contribui grandemente na e diversificacion di nos economia. Y mi ta compromete na boso cu gobierno lo facilita e caminda pa boso.

Mi ta felicita minister di Financia, Xiomara Ruiz-Maduro cu e vision aki. Ta prome biaha den historia di nos pais cu un gobierno ta presenta un vision prepara conhuntamente cu stakeholders.
Mi ta gradici specialmente director di Departamento di Asuntonan Economico, Maria Dijkhof-Pita, y henter e departamento pa nan esfuerso den presenta e producto aki. Mi sa cu mi a bira hopi impaciente, y mi disculpa si mi ta pone mucho presion, pero e resultado final ta hopi bon. Un danki tambe na tur esunnan cu a duna nan contribucion pa nos a logra presenta nos vision economico, sin lubida colega ministernan pa nan cooperacion.

Dama y cabayeronan, nos vision economico 2019-2022 no ta solamente di crecemento economico, pero mas bien di crecemento di calidad di bida di nos ciudadanonan.

Segun Parlamentario Hendrick Tevreden (MEP)

Gobierno por cumpli cu reduccion di edad di pensioen

ORANJESTAD - Evaluando e contenido di e manifiesto cu a wordo entrega na final di e marcha organisa pa partido di oposicion (AVP), parlamentario Hendrick Tevreden (MEP), ta haya straño cu nan ta exigi pa cumpli cu bahamento di edad di pensioen, mientras nan mes a aumenta edad di pensioen.

E ta kere cu e tema di edad di pensioen ta un di e puntonan cu sigur partido MEP por cumpli cu nan.

Encuanto e promesa cu a wordo haci durante eleccion ultimo, y e falta di cumplimento di algun di nan di parti di gobierno (MEP-POR-RED), parlamentario Tevreden a indica cu tur locual MEP a presenta den e plan di gobernacion 'nos por substancia esaki y bisa con nos lo por logr'e'.

E ta admiti cu berdad nan a priminti di goberna sin medida, pero e punto di salida tabata cu gobierno lo conoce un surplus ora nan a drenta gobernacion. Sinembargo esaki no tabata e caso, el a laga sa. Mas bien nan a haya un deficit di alrededor di 130 miyon florin.

E ta haya cu como gobierno cu a drenta nobo, nan a bin confronta un estado di 130 miyon di deficit. Solamente den proyecto manera Green Corridor, Watty Vos Boulevard tin alrededor di 80.9 miyon, cu mester wordo paga y cu e gobierno anterior nunca a presupuesta. '

Pues el a agrega cu nan gobierno no tabata premira un deficit, y un debe asina, ya cu gobierno anterior a proclama cu tur cos tabata den ordo. Esaki a demanda cu nan mester bin cu e pasonan of medidanan cu a wordo tuma.

Pa e miembro di Parlamento, e asunto di cumplimento of no di loke nan a priminti den eleccion, por bira un discusion cu nan por tin riba dje. E no ta haya algo malo pa debati riba e puntonan ey.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Proyecto Bus di Alegria ta algo sumamente bunita y di aplaudi'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta felicita Gabinete Wever-Croes, pero particularmente Minister Glenbert Croes, cu e bunita proyecto Bus di Alegria.

Kico e proyecto aki ta encera? Bureau di Minister di Asunto Social y Labor Sr. Glenbert Coes a inicia e proyecto aki desde 2018, unda un bus ta pasa busca muchanan di mesun bario y ta hiba nan scucha y conoce baluartenan di e bario. Rochi Geerman y Darlaine Erasmus, entre otro, ta e motornan tras di e proyecto aki.

Dialuna siman pasa sinembargo a haci un invitacion special na SVGA, bao di e nomber 'Bus di alegria cu nos amigonan special', unda a involucra nos muchanan special di SVGA (Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten) den e proyecto aki. Un total di 8 bus a busca mayoria di nos amigonan special na cas Sjabururi, Scol Duna un Man, Bibito Pin, Man na Obra y Briyo di Solo. Hunto tur a sali di Briyo di Solo escolta pa polis rumbo pa San Nicolas. Bureau di Minister Coes a prepara un programa special pa nos amigonan. Bus di Alegria cu nos amigonan a recore Aruba y a termina na Parke Curason Jaburibari. Bao di e afdak di basketball court tabata tin un banda y dos MC cu ful un programa prepara pa nos amigonan di SVGA.



Na yegada Minister Presidente Evelyn Wever-Croes y Minister Glenbert Coes, acompaña pa Palamentarionan Shailiny Tromp Lee, Hendrik Tevreden, Edgard Vrolijk y boso sirbido Endy Coes, a saluda y brasa mayoria di nos amigonan di SVGA, kendenan tabata super contento. Despues, tanto Wever-Croes como Tromp-Lee a hiba palabra, habriendo e pista di baile pa e fiesta cuminsa. E banda tabata Los Laga Bay, y tabata un placer pa por a baila y gosa cu nos amigonan di SVGA. Nan a gosa un bol. Tambe a reparti diferente premio entre nan. E alegria tabata notabel riba nan cara, y esaki a yena nos tur cu satisfaccion inexplicabel. Alabes a percura pa tur a ricibi un cuminda y refresco.

Danki na e bon cooperacion di Director di SVGA Sra. Els van Homelen, pero tambe tur Leidsters, juffrouwnan y Lidernan di tur e scolnan. Mas cu claro danki na Rochi Geerman y Darlaine Erasmus un biaha mas. Danki na Gabinete Wever-Coes y sigur Minister Glenbert Coes, cu ta haci e proyectonan aki posibel. Parlamentario Endy Croes a termina bisando el a keda masha impresiona cu un sentimiento di amor y cariño cu nos por a comparti cu nos amigonan di SVGA. E hende pa nos ta central!







Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

'Pa prome biaha Aruba tin un maneho economico integral traha cu participacion di sector priva y gubernamental'







ORANJESTAD – Minister sra. Xiomara Ruiz-Maduro den presencia di Minister Presidente sra. Evelyn Wever-Croes, algun miembro di Parlamento, coleganan Minister y invitadonan di sector priva y sector publico, a presenta e Maneho Economico 2019 -2022.

Durante e presentacion, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a remarca cu ta pa prome biaha gobierno tin un Maneho Economico integral, cu a wordo traha cu participacion di sector priva y varios departamentonan di Gobierno. Ruiz-Maduro a splica ta cu cooperacion di e dos sectornan aki a identifica e seis Sectornan Prometedor pa diversifica nos economia. E mandatario a elabora riba e Sectornan Prometedor. Alabes Ruiz-Maduro a enfatisa cu Gobierno ta reconoce e preocupacionnan di sector priva, y e rol di sector priva tin den e desaroyo economico sostenibel. Gobierno su rol ta di facilita e sector priva, y sector priva ta esun cu ta realisa e desaroyo.





Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes tambe a dirigi su mes na e publico presente, bisando 'awe ta un dia special, ya cu ta danki na cooperacion estrecho entre sector priva, sector publico den cooperacion cu sectornan civico y academico, cu awe Gobierno por presenta un Maneho Economico pa nos Pais Aruba'. Wever-Croes a elabora riba e metanan importante di e vision economico, y a remarca cu e meta di vision economico ta dirigi riba crecemento economico, 'pero nos meta no ta crecemento riba su mes'. "Nos meta ta e oportunidadnan, e progreso y bienestar cu e crecemento ey ta trece", e mandatario a expresa. Wever-Croes a remarca cu e Maneho Economico ta dirigi riba un Maneho Economico Sostenibel; esaki den cuadro di e 17 metanan sostenibel di Nacionnan Uni cual Aruba a compromete cune.

Durante e presentacion di e Plan Integral di e Maneho Economico, tres empresario cu ta pertenece na e Sectornan Prometedo a haci un presentacion cortico di nan negoshi. Den parti di Sector Prometedor di Industria Creativo, a papia sra. Joanne Dirksz di Cosecha. Den e parti di Agricultura sr. Gregory Fung-A-Fat di United Farmers Aruba a hiba palabra. Y den e sector di cu Economia di Crecemento Sr. Diego Acevedo a duna un splicacion cortico tocante di su compania di Bluerise. Tur presente a ricibi un copia di e Maneho Economico. Tambe tabata tin oportunidad pa cera conoci cu e productonan di Cosecha y United Farmers Aruba. Alabes tabata presente e funcionarionan di e Plan Strategico Nacional: Nos Plan, Nos Futuro cu a duna informacion tocante di e Plan Strategico Nacional.

Ruiz-Maduro a remarca cu pa realisa e metanan y e vision di e Maneho Economico, Gobierno mester di sosten di tanto sector priva y sector gubernamental. Sector priva y sector publico mester traha man den man pa nos logra nos desaroyo economico sostenibel. E mandatario a gradici tur esunnan cu a participa den e tayernan, e funcionarionan di Departamento di Asuntonan Economico, su conseheronan y coleganan Minister di Gabinete Wever-Croes.

Trekkingslijst van de Landsloteri

7de Trekking
18 april 2

EEN
HEDEN
6 150
TIEN
TALLEN
14 150
16 150
28 100
46 150
60 200
62 150
89 150
HONDERD
TALLEN
114 250
128 100
135 150
138 150
160 125
214 150
228 100
236 150
260 125
286 150
290 150
314 150
328 100
330 150
351 150
360 125
366 150
371 150
375 150
379 150
400 150
414 150
428 100
445 150
454 150
460 125
466 150
499 150
514 150
528 100
549 150
554 150
560 125
566 150
569 150
594 150
614 150
615 150
621 150
628 100
648 150
654 150
660 125
704 150
714 150
728 100
744 150
747 150
760 125
776 150
814 150
827 150
828 150
860 125
866 150
885 150
914 150
921 150
928 100
941 150
960 125
EEN
DUIZEND
1009 150
1014 150
1026 150
1028 100
1040 150
1060 200
1064 150
1066 150
1112 150
1114 250
1128 100
1128 150
1141 150
1160 125
1186 500
1214 150
1228 100
1260 125
1262 150
1275 150
1314 150
1316 150
1326 150
1328 100
1345 150
1360 125
1362 150
1384 150
1414 150
1426 150
1428 100
1449 150
1460 125
1500 150
1514 150
1518 150
1519 150
1524 150
1528 100
1560 125
1614 150
1628 100
1632 150
1660 125
1714 150
1728 100
1741 150
1760 125
1780 150
1786 1000
1788 150
1814 150
1828 150
1838 150
1860 125
1914 150
1928 100
1951 150
1953 150
1960 125
1971 150
1972 150
TWEE
DUIZEND
2014 150
2028 100
2060 200

2094 150
2095 150
2114 250
2115 150
2128 100
2160 125
2213 150
2214 150
2228 100
2240 150
2260 125
2314 150
2316 150
2320 150
2328 100
2360 125
2363 150
2414 150
2428 100
2429 150
2431 150
2460 125
2470 150
2514 150
2528 100
2560 125
2578 150
2584 150
2614 150
2614 150
2616 150
2628 100
2660 125
2670 150
2708 150
2713 150
2714 150
2728 100
2760 125
2760 150
2764 150
2814 150
2828 150
2836 150
2860 125
2863 150
2867 150
2905 150
2914 150
2928 100
2940 150
2943 150
2960 125
2992 150
DRIE
DUIZEND
3014 150
3028 100
3055 150
3060 200
3114 250
3128 100
3160 125
3214 150
3224 150
3226 150
3228 100
3260 125
3260 150
3274 150
3294 150
3311 150
3314 150
3328 100
3360 125
3374 150
3387 150
3414 150
3420 150
3428 100
3451 150
3459 150
3460 125
3475 150
3503 150
3509 150
3514 150
3528 100
3557 150
3560 125
3576 150
3581 150
3594 150
3613 150
3614 150
3628 100
3638 150
3649 150
3651 150
3660 125
3662 150
3714 150
3719 150
3728 100
3735 150
3760 125
3786 150
3814 150
3814 150
3819 150
3828 150
3848 150
3860 125
3890 150
3898 150
3914 150
3928 100
3934 150
3942 150
3947 150
3948 150
3960 125
VIER
DUIZEND
4014 150
4028 100
4042 150
4060 200
4061 150
4098 150
4099 150
4104 150
4111 150
4114 500
4128 100
4141 150
4160 125
4176 150
4214 150
4228 100
4260 125
4268 150
4314 150
4325 150
4328 100
4358 150
4360 125
4387 150
4389 150
4410 150

4414 150
4423 150
4428 100
4444 150
4448 150
4460 125
4474 150
4476 150
4483 150
4514 150
4528 100
4534 150
4553 150
4560 125
4608 150
4614 150
4628 100
4660 125
4672 150
4673 150
4714 150
4727 150
4728 100
4733 150
4760 125
4790 150
4814 150
4828 150
4860 125
4872 150
4914 150
4919 150
4928 100
4960 125
4961 150
4974 150
4993 150
VIJF
DUIZEND
5014 150
5028 100
5045 150
5060 200
5064 150
5070 150
5114 250
5125 150
5128 100
5160 125
5207 150
5214 150
5228 100
5249 150
5260 125
5276 150
5281 150
5290 150
5314 150
5316 150
5322 150
5328 100
5338 150
5360 125
5381 150
5385 150
5402 150
5414 150
5417 150
5428 100
5447 150
5460 125
5470 150
5472 150
5502 150
5514 150
5528 100
5560 125
5583 150
5608 1000
5612 150
5614 150
5619 150
5628 100
5634 150
5638 150
5644 150
5660 125
5714 150
5728 100
5760 125
5797 150
5808 150
5814 150
5815 150
5828 150
5847 150
5860 125
5872 150
5890 150
5914 150
5923 150
5928 100
5930 150
5935 150
5960 125
5975 150
ZES
DUIZEND
6014 150
6016 150
6028 100
6043 150
6060 200
6069 150
6073 150
6114 250
6117 150
6128 100
6152 150
6154 150
6155 150
6160 125
6162 150
6203 150
6209 150
6214 150
6228 100
6230 150
6260 125
6291 150
6293 150
6303 150
6314 150
6316 150
6328 100
6345 150
6360 125
6366 150
6414 150
6418 150
6428 100
6458 150
6460 125
6486 150
6512 150
6514 150
6528 100
6548 150
6552 150
6560 125

6614 150
6616 150
6620 150
6625 150
6628 100
6660 125
6672 150
6714 150
6723 1000
6728 100
6760 125
6795 150
6814 150
6828 150
6860 125
6901 150
6902 150
6903 150
6914 150
6928 100
6941 150
6942 150
6960 125
6978 150
ZEVEN
DUIZEND
7014 150
7028 100
7052 150
2DE
PRIJS
7059 1500
7060
40000
7061 1500
7062 375
7063 375
7064 375
7065 375
7066 375
7067 375
7068 375
7069 375
7081 150
7088 150
7092 150
7094 150
7114 250
7128 100
7160 125
7179 150
7185 150
7192 150
7208 150
7214 150
7226 150
7228 100
7244 150
7260 125
7305 150
7308 150
7314 150
7328 100
7329 150
7341 150
7360 125
7366 150
7392 150
7396 150
7414 150
7419 150
7428 100
7438 150
7460 125
7514 150
7527 150
7528 100
7548 150
7560 125
7582 150
7601 150
7614 150
7628 100
7660 125
7661 150
7674 150
7687 150
7701 150
7714 150
7724 150
7725 150
7726 150
7728 100
7751 150
7754 150
7759 150
7760 125
7774 150
7814 150
7828 250
7838 150
7860 125
7887 150
7893 150
7894 150
7914 150
7914 150
7928 100
7928 150
7941 150
7960 125
7991 150
ACHT
DUIZEND
8014 150
8028 100
8036 150
8041 150
8054 150
8060 200
8094 150
8114 250
8126 150
8128 100
8128 150
8137 150
8157 150
8160 125
8176 150
8214 150
8228 100
8260 125
8272 1000
8314 150
8323 150
8328 100
8352 150
8358 150
8360 125
8361 150
8370 150
8377 150
8380 150
8400 150
8402 150
8414 150
8428 100

8431 150
8460 125
8482 150
8493 150
8496 150
8498 150
8514 150
8517 150
8520 150
8526 150
8528 100
8536 150
8537 150
8555 150
8560 125
8614 150
8625 150
8628 100
8660 125
8687 150
8714 150
8728 100
8731 150
8755 150
8760 125
8814 150
8828 150
8831 150
8838 150
8854 150
8860 125
8867 150
8868 150
8884 150
8896 150
8901 150
8912 150
8914 150
8928 100
8943 150
8952 150
8960 125
NEGEN
DUIZEND
9001 150
9014 150
9028 100
9041 150
9060 200
9061 150
9108 150
9109 150
9114 250
9128 100
9148 150
9152 150
9160 125
9167 150
9191 150
9214 150
9228 100
9260 125
9263 150
9270 150
9289 150
9302 150
9314 150
9325 150
9328 100
9329 150
9349 150
9360 125
9398 150
9414 150
9417 150
9428 100
9460 125
9490 150
9509 150
9514 150
9517 150
9528 100
9538 150
9550 150
9560 125
9561 150
9568 150
9579 150
9614 150
9615 150
9628 100
9631 150
9635 150
9643 150
9660 125
9688 150
9714 150
9728 100
9729 150
9760 125
9799 150
9814 150
9821 150
9828 150
9832 150
9836 150
9860 125
9874 150
9891 150
9914 150
9928 100
9960 125
9978 150
TIEN
DUIZEND
10004 150
10014 150
10028 100
10044 150
10060 200
10064 150
10114 250
10128 100
10160 125
10163 150
10169 150
10203 150
10214 150
10228 100
10253 150
10260 125
10314 150
10328 100
10336 150
10338 150
10360 125
10361 150
10414 150
10428 100
10456 1000
10460 125
10463 150
10511 150
10514 150
10522 150
10524 150
10528 100
10539 150
10560 125
10563 150

10614 150
10628 100
10660 125
10662 150
10714 150
10715 150
10728 100
10760 125
10778 150
10812 150
10814 150
10816 150
10825 150
10828 150
10834 150
10849 150
10860 125
10865 150
10898 150
10901 150
10914 150
10928 100
10951 150
10954 150
10960 125
ELF
DUIZEND
11012 150
11014 150
11015 150
11028 100
11037 150
11041 150
11060 200
11066 150
11082 150
11114 250
11128 100
11158 150
11160 125
11180 150
11192 500
11209 150
11214 150
11223 150
11228 100
11239 150
11248 150
11260 125
11270 150
11286 150
11314 150
11324 150
11328 100
11357 150
11360 125
11406 150
11414 150
11428 100
11460 125
11463 150
11471 150
11514 150
11528 100
11538 150
11560 125
11570 150
11576 150
11596 150
11614 150
11622 150
11628 100
11628 150
11638 150
11660 125
11673 150
11700 150
11702 150
11714 150
11728 100
11744 150
11760 125
11771 150
11775 150
11814 150
11816 150
11828 150
11860 125
11909 150
11914 150
11928 100
11928 150
11949 150
11955 150
11960 125
11981 150
11994 150
TWAALF
DUIZEND
12014 150
12024 150
12028 100
12060 200
12075 150
12098 150
12114 250
12128 100
12160 125
12164 150
12196 150
12200 150
12205 150
12214 150
12214 150
12220 150
12224 150
12228 100
12230 150
12233 150
12260 125
12262 150
12289 150
12300 150
12306 150
12314 150
12321 150
12322 150
12328 100
12333 150
12353 150
12360 125
12414 150
12428 100
12437 150
12450 150
12460 125
12476 150
12514 150
12526 150
12528 100
12548 150
12550 150
12557 150
12560 125
12581 150
12598 150
12614 150
12622 150
12628 100
12633 150

12639 150
12660 125
12692 150
12714 150
12728 100
12760 125
12760 150
12771 150
12773 150
12775 150
12806 150
12814 150
12828 150
12860 125
12914 150
12922 150
12928 100
12928 150
12936 150
12960 125
12977 150
DERTIEN
DUIZEND
13014 150
13027 150
13028 100
13031 150
13049 150
13060 200
13079 150
13106 150
13114 250
13128 100
13160 125
13214 150
13228 100
13243 150
13257 150
13260 125
13261 150
13294 150
13314 150
13324 150
13328 100
13360 125
13367 150
13404 150
13414 150
13428 100
13460 125
13460 150
13462 150
13467 150
13471 150
13480 150
13510 150
13514 150
13514 150
13528 100
13560 125
13584 150
13610 150
13614 150
13628 100
13660 125
13670 150
13689 150
13695 150
13708 150
13714 150
13719 150
13728 100
13760 125
13797 150
13814 150
13818 150
13828 150
13850 150
13860 125
13883 150
13904 150
13914 150
13919 150
13928 100
13933 150
13960 125
13988 150
13995 150
VEERTIEN
DUIZEND
14014 150
14028 100
14046 150
14060 200
14075 150
14078 150
14080 150
14113 150
14114 500
14126 150
14128 100
14130 150
14136 150
14160 125
14214 150
14228 100
14245 150
14260 125
14309 150
14310 150
14314 150
14328 100
14334 150
14360 125
14414 150
14426 150
14428 100
14443 150
14444 150
14460 125
14514 150
14528 100
14537 150
14560 125
14562 150
14600 150
14614 150
14628 100
14660 125
14705 150
14709 150
14714 150
14728 100
14760 125
14806 500
14814 150
14828 150
14835 150
14860 125
14914 150
14928 100
14940 150
14960 125
14968 150
VIJFTIEN
DUIZEND
15014 150
15028 100

15060 200
15089 150
15111 150
15114 250
15127 150
15128 100
15149 150
15158 150
15160 125
15161 150
15171 150
15214 150
15219 150
15228 100
15248 150
15260 125
15280 150
15304 150
15308 150
15314 150
15324 150
15328 100
15338 150
15360 125
15363 150
15370 150
15412 150
15414 150
15428 100
15441 150
15447 150
15460 125
15462 150
15501 150
15503 150
15504 150
15514 150
15528 100
15528 150
15560 125
15576 150
15614 150
15628 100
15633 150
15660 125
15672 150
15714 150
15727 150
15728 100
15745 150
15754 150
15760 125
15785 150
15799 150
15814 150
15816 150
15828 150
15860 125
15914 150
15928 100
15960 125
15971 150
15983 150
15992 150
ZESTIEN
DUIZEND
16014 150
16028 100
16028 150
16035 150
16047 150
16057 150
16058 150
16060 200
16114 250
16128 100
16133 150
16141 150
16160 125
16212 150
16214 150
16223 150
16228 100
16230 150
16260 125
16289 150
16302 150
16314 150
16328 100
16360 125
16384 150
16404 150
16414 150
16428 100
16445 150
16460 125
16507 150
16514 150
16517 150
16528 100
16533 500
16535 150
16560 125
16566 150
16595 150
16614 150
16628 100
16630 150
16634 150
16660 125
16714 150
16728 100
16760 125
16761 150
16788 1000
16812 150
16814 150
16828 150
16836 500
16837 150
16860 125
16899 150
16906 150
16914 150
16928 100
16960 125
16962 150
16995 150
ZEVENTIEN
DUIZEND
17003 150
17014 150
17015 150
17023 150
17028 100
17050 150
17060 375
17112 150
17114 250
17123 150
17128 100
17139 150
17151 150
17160 125
17161 150
17185 150
17205 150
17214 150
17228 100
17257 150

17260 125
17261 150
17314 150
17328 100
17349 150
17360 125
17361 150
17370 150
17394 150
17399 150
17409 150
17410 150
17414 150
17425 150
17428 100
17440 150
17460 125
17476 150
17479 150
17514 150
17521 150
17528 100
17560 125
17611 150
17614 150
17624 150
17628 100
17638 150
17660 125
17661 150
17713 150
17714 150
17728 100
17760 125
17768 150
17793 150
17814 150
17828 250
17832 150
17833 150
17854 150
17860 125
17906 150
17914 150
17928 100
17928 150
17960 125
ACHTTIEN
DUIZEND
18001 150
18009 150
18014 150
18028 100
18060 200
18087 150
18095 150
18114 250
18119 150
18120 150
18128 100
18151 150
18160 125
18166 150
18176 150
18183 150
18198 150
18214 150
18228 100
18260 125
18267 150
18285 150
18286 150
18295 150
18314 150
18328 100
18335 150
18343 150
18351 150
18360 125
18414 150
18428 100
18460 125
18514 150
18516 150
18526 150
18528 100
18550 150
18558 150
18560 125
18564 150
18584 150
18614 150
18628 100
18642 150
18660 125
18661 150
18672 150
18693 150
18700 150
18714 150
18718 150
18728 100
18760 125
18778 500
18814 150
18828 150
18841 150
18860 125
18901 150
18906 150
18914 150
18915 150
18926 150
18928 100
18939 150
18941 150
18943 150
18946 150
18960 125
NEGENTIEN
DUIZEND
19014 150
19028 100
19060 200
19064 150
19068 500
19103 150
19105 150
19112 150
19114 250
19128 100
19160 125
19169 150
19212 150
19214 150
19215 150
19228 100
19260 125
19270 150
19283 150
19314 150
19328 100
19330 150
19360 125
19397 150
19414 150
19428 100
19433 150
19460 125
19487 150

19498 150
19514 150
19520 150
19528 100
19529 150
19560 125
19579 150
19593 150
19614 150
19623 150
19628 100
19644 150
19647 150
19651 150
19660 125
19665 150
19714 150
19728 100
19739 150
19760 125
19770 150
19784 150
19814 150
19828 150
19847 150
19860 125
19868 150
19914 150
19928 100
19952 150
19960 125
19992 150
TWINTIG
DUIZEND
20006 150
20014 150
20018 150
20020 150
20028 100
20034 150
20060 200
20069 150
20070 150
20076 150
20114 250
20128 100
20160 125
20165 150
20193 150
20214 150
20223 150
20224 150
20228 100
20245 150
20260 125
20262 150
20291 150
20314 150
20328 100
20354 150
20360 125
20368 150
20379 150
20414 150
20428 100
20460 125
20478 150
20479 150
20482 150
20506 150
20508 150
20514 150
20528 100
20552 150
20560 125
20567 150
20576 150
20579 150
20596 150
20614 150
20628 100
20640 150
20660 125
20665 150
20669 150
20714 150
20723 150
20728 100
20757 1000
20760 125
20798 150
20814 150
20826 150
20828 150
20838 150
20853 150
20859 150
20860 125
20885 150
20914 150
20928 100
20929 150
20960 125
20965 150
20980 150
EEN EN
TWINTIG
DUIZEND
21014 150
21028 100
21043 150
21050 150
21060 200
21061 150
21083 150
21114 250
21128 100
21160 125
21185 150
21202 150
21205 150
21214 150
21228 100
21236 150
21241 150
21260 125
21262 150
21287 150
21299 150
21304 150
21314 150
21328 100
21347 150
21360 125
21401 150
21414 150
21428 100
21437 150
21447 150
21448 150
21460 125
21460 150
21476 150
21487 150
21514 150
21528 100
21560 125
21571 150
21573 150
21596 150

21611 150
21614 150
21620 150
21628 100
21656 150
21660 125
21661 150
21675 150
21678 150
21679 150
21690 150
21704 150
21714 150
21719 150
21720 150
21728 100
21747 150
21760 125
21798 150
21804 150
21814 150
21828 150
21860 125
21913 150
21914 150
21928 100
21948 150
21952 150
21960 125
21976 150
21991 150
21994 150
TWEE EN
TWINTIG
DUIZEND
22005 150
22006 150
22013 150
22014 150
22028 100
22056 150
22060 200
22070 150
22114 250
22116 150
22128 100
22158 150
22160 125
22181 150
22196 150
22214 150
22228 100
22243 150
22257 150
22260 125
22277 150
22296 150
22307 150
22314 150
22328 100
22360 125
22360 150
22383 150
22398 150
22414 150
22428 100
22453 150
22460 125
22473 150
22474 150
22514 150
22516 150
22528 100
22530 150
22554 150
22560 125
22560 150
22563 150
22614 150
22625 150
22628 100
22660 125
22687 150
22693 150
22699 150
22714 150
22728 100
22740 150
22750 150
22754 150
22760 125
22763 150
22814 150
22828 150
22860 125
22869 150
22883 150
22888 150
22914 150
22928 100
22960 125
22974 150
DRIE EN
TWINTIG
DUIZEND
23014 150
23027 150
23028 100
23053 150
23060 200
23114 250
23128 100
23160 125
23190 150
23214 150
23215 150
23228 100
23232 150
23234 150
23260 125
23265 150
23314 150
23319 150
23328 100
23360 125
23414 150
23428 100
23457 150
23460 125
23480 150
23507 150
23514 150
23528 100
23538 150
23549 150
23560 125
23565 150
23567 150
23572 150
23580 150
23586 150
23605 150
23614 150
23628 100
23638 150
23646 150
23654 150
23660 125
23660 150
23662 150

23714 150
23719 150
23728 100
23760 125
23787 150
23814 150
23823 150
23828 150
23839 150
23860 125
23902 150
23909 150
23914 150
23928 100
23945 150
23960 125
23971 150
23998 150
VIER EN
TWINTIG
DUIZEND
24014 150
24017 150
24028 100
24050 150
24052 150
24060 200
24091 150
24114 500
24122 150
24128 100
24135 150
24157 150
24160 125
24169 150
24210 150
24214 150
24228 100
24232 150
24260 125
24260 150
24293 150
24314 150
24325 150
24328 100
24360 125
24366 150
24381 150
24414 150
24428 100
24434 150
24460 125
24462 150
24499 150
24514 150
24528 100
24552 150
24558 150
24560 125
24614 150
24628 100
24632 150
24660 125
24714 150
24716 150
24728 100
24757 150
24760 125
24782 150
24799 150
24814 150
24828 150
24853 150
24860 125
24872 150
24904 150
24914 150
24924 150
24928 100
24929 150
24955 150
24960 125
VIJF EN
TWINTIG
DUIZEND
25014 150
25028 100
25060 200
25066 150
25088 150
25110 150
25114 250
25128 100
25128 150
25136 150
25141 150
25153 150
25160 125
25164 150
25210 150
25214 150
25228 100
25232 150
25260 125
25267 150
25291 150
25314 150
25314 150
25328 100
25341 150
25349 150
25360 125
25414 150
25419 150
25428 100
25445 150
25460 125
25514 150
25519 150
25528 100
25545 150
25553 150
25560 125
25568 150
25593 150
25614 150
25619 150
25628 100
25636 150
25660 125
25714 150
25716 150
25728 100
25729 150
25730 150
25760 125
25777 150
25783 150
25814 150
25828 150
25849 150
25860 125
25879 150
25893 150
25898 150
25914 150
25928 100
25957 150
25960 125
25973 150

25990 150
ZES EN
TWINTIG
DUIZEND
26006 150
26014 150
26028 100
26051 150
26060 200
26068 150
26086 150
26088 150
26106 150
26111 150
26114 250
26128 100
26135 150
26160 125
26206 150
26214 150
26217 150
26228 100
26229 150
26242 150
26252 150
26260 125
26275 150
26276 150
26285 150
26314 150
26328 100
26342 150
26360 125
26368 150
26377 150
26392 150
26400 150
26404 150
26412 150
26414 150
26425 150
26428 100
26440 150
26460 125
26482 150
26514 150
26519 150
26528 100
26529 150
26541 150
26558 150
26560 125
26612 150
26614 150
26628 100
26660 125
26685 150
26692 150
26711 150
26714 150
26728 100
26760 125
26787 150
26814 150
26828 150
26857 150
26860 125
26870 150
26914 150
26928 100
26928 150
26931 150
26934 150
26960 125
26964 150
26969 150
26981 150
ZEVEN EN
TWINTIG
DUIZEND
27014 150
27026 500
27028 100
27042 150
27060 375
27082 150
27107 150
27114 250
27128 100
27154 150
27160 125
27161 1000
27168 150
27187 150
27214 150
27217 150
27221 150
27228 100
27260 125
27282 150
27285 150
27289 150
27294 150
27314 150
27322 150
27328 100
27341 150
27360 125
27414 150
27416 150
27428 100
27455 150
27460 125
27473 150
27478 150
27489 150
27500 150
27514 150
27522 150
27528 100
27543 500
27555 150
27558 150
27560 125
27580 150
27614 150
27614 150
27628 100
27633 150
27635 150
27638 150
27653 150
27655 150
27660 125
27705 150
27714 150
27726 150
27728 100
27759 150
27760 125
27764 150
27770 500
27790 150
27799 150
27813 150
27814 150
27818 150
27820 250
27821 250
27822 250

27823 250
27824 250
27825 250
27825 150
27826 250
3DE
PRIJS
27827 1000
27828
20000
27829 1000
27848 150
27860 125
27887 150
27895 150
27914 150
27928 100
27933 150
27952 150
27960 125
27968 150
ACHT EN
TWINTIG
DUIZEND
28006 150
28011 150
28014 150
28025 150
28028 100
28044 150
28056 150
28060 200
28072 150
28114 250
28124 150
28126 150
28128 100
28160 125
28214 150
28223 150
28228 100
28228 150
28260 125
28314 150
28328 100
28332 150
28360 125
28391 150
28392 150
28414 150
28428 100
28460 125
28475 150
28485 150
28493 150
28514 150
28526 150
28528 100
28532 150
28548 150
28560 125
28570 150
28575 150
28592 150
28614 150
28615 150
28628 100
28642 150
28660 125
28685 1000
28714 150
28728 100
28760 125
28794 150
28803 150
28814 150
28828 150
28849 150
28860 125
28914 150
28928 100
28941 150
28960 125
28985 150
NEGEN EN
TWINTIG
DUIZEND
29014 150
29016 150
29028 100
29054 150
29060 200
29114 250
29128 100
29159 150
29160 125
29208 150
29214 150
29225 150
29228 100
29243 150
29260 125
29281 150
29314 150
29328 100
29360 125
29363 150
29374 150
29414 150
29414 150
29428 100
29446 150
29448 150
29460 125
29492 150
29514 150
29524 150
29525 150
29528 100
29560 125
29614 150
29628 100
29651 150
29660 125
29676 150
29680 150
29714 150
29726 150
29728 100
29760 125
29811 150
29814 150
29815 150
29821 150
29828 150
29837 150
29844 150
29860 125
29905 150
29914 150
29921 150
29928 100
29934 150
29960 125
29974 150
DERTIG

DUIZEND
30014 150
30028 100
30060 200
30114 250
30127 150
30128 100
30160 125
30160 150
30175 150
30191 150
30205 150
30209 150
30213 150
30214 150
30228 100
30260 125
30314 150
30323 150
30328 100
30336 150
30338 150
30348 150
30360 125
30372 150
30414 150
30428 100
30448 150
30459 150
30460 125
30465 150
30514 150
30515 150
30517 150
30518 150
30528 100
30540 150
30560 125
30567 150
30614 150
30628 100
30642 150
30653 150
30660 125
30714 150
30727 150
30728 100
30728 150
30760 125
30770 150
30786 150
30794 150
30814 150
30828 150
30860 125
30866 150
30914 150
30928 100
30944 150
30960 125
30985 150
EEN EN
DERTIG
DUIZEND
31004 150
31014 150
31028 100
31042 150
31047 150
31054 150
31060 200
31114 250
31128 100
31160 125
31161 150
31165 150
31196 150
31214 150
31228 100
31260 125
31263 150
31314 150
31314 150
31328 100
31360 125
31364 150
31402 150
31414 150
31428 100
31428 150
31446 150
31448 150
31451 150
31460 125
31500 150
31510 150
31514 150
31528 100
31533 150
31560 125
31614 150
31622 150
31628 100
31637 150
31644 150
31660 125
31667 150
31698 150
31714 150
31728 100
31760 125
31766 150
31796 150
31814 150
31815 150
31817 150
31818 150
31828 150
31856 150
31860 125
31886 150
31914 150
31928 100
31930 150
31939 150
31940 150
31943 150
31960 125
TWEE EN
DERTIG
DUIZEND
32014 150
32016 150
32028 100
32034 150
32053 150
32060 200
32062 150
32065 150
32068 150
32071 150
32082 150
32085 150
32114 250
32124 150
32128 100
32139 150
32160 125
32168 150

32173 150
32192 150
32214 150
32219 150
32228 100
32243 150
32260 125
32267 150
32285 150
32294 150
32311 150
32314 150
32328 100
32330 150
32360 125
32388 150
32404 150
32414 150
32414 150
32428 100
32429 150
32454 150
32460 125
32477 150
32489 150
32496 150
32514 150
32521 150
32524 150
32528 100
32535 150
32551 150
32560 125
32614 150
32628 100
32637 150
32642 150
32660 125
32714 150
32728 100
32729 150
32760 125
32783 150
32814 150
32826 150
32828 150
32860 125
32865 150
32872 150
32914 150
32917 150
32928 100
32934 150
32960 125
32962 150
32983 150
32984 1000
DRIE EN
DERTIG
DUIZEND
33009 150
33014 150
33028 100
33043 150
33060 200
33114 250
33128 100
33133 150
33160 125
33213 150
33214 150
33228 100
33249 150
33260 125
33293 150
33296 150
33314 150
33328 100
33360 125
33407 150
33414 150
33428 100
33432 150
33435 150
33460 125
33460 150
33463 150
33470 150
33472 150
33514 150
33528 100
33552 150
33560 125
33564 150
33590 150
33614 150
33617 150
33628 100
33640 150
33660 125
33678 150
33714 150
33728 100
33744 150
33757 150
33760 125
33763 150
33772 150
33814 150
33822 150
33826 150
33828 150
33834 150
33839 150
33860 125
33901 150
33914 150
33928 100
33941 150
33946 150
33960 125
33981 150
33992 150
VIER EN
DERTIG
DUIZEND
34004 150
34014 150
34015 150
34026 150
34028 100
34052 150
34060 200
34067 150
34110 500
34111 500
34112 500
1STE
PRIJS
34113 2000
34114
200000
34115 2000
34116 500
34117 500
34118 500
34119 500

34128 100
34160 125
34181 150
34191 150
34214 150
34228 100
34229 150
34232 150
34252 150
34260 125
34314 150
34328 100
34336 150
34353 150
34354 150
34360 125
34370 150
34375 150
34414 150
34422 150
34428 100
34441 150
34460 125
34463 150
34471 150
34486 150
34501 150
34514 150
34514 150
34524 150
34528 100
34551 150
34560 125
34564 150
34584 150
34611 150
34614 150
34628 100
34644 150
34660 125
34684 150
34687 150
34714 150
34728 100
34754 150
34760 125
34814 150
34828 150
34842 150
34860 125
34860 150
34914 150
34920 150
34927 150
34928 100
34930 150
34960 125
34987 150

7de Trekking op 18 april 2019
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door D. Laken namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterii.

Landsloterij

1ste Prijs	
34113	2,000
34114	**200,000**
34115	2,000

2de Prijs	
7059	1,500
7060	**40,000**
7061	1,500

3de Prijs	
27827	1,000
27828	**20,000**
27829	1,000

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag

Women's Club of Aruba ta anuncia su AIDS Candlelight Memorial 2019

ORANJESTAD - Women's Club of Aruba (WCA) ta organisa e conmemoracion di "The International AIDS Candlelight Memorial", na Papiamento "E VigilIa Internacional di AIDS" cu un caminata di bela. Esaki lo tuma luga riba diadomingo dia 19 di mei di 5:00-7:00pm y lo sali for di Linear Park, na Oranjestad.

WCA ta remarca cu e vigilIa lo marca e di 36 aniversario di e evento basa riba HIV/AIDS, esun mas grandi di mundo.
E aña aki, e tema mundial di e vigilia ta: "Ban intensifica e lucha pe salud y e derechonan di e personanan bibando cu HIV", pa trece na e atencion mundial e derechonan fundamental di e personanan bibando cu e virus di HIV.

E Vigilia Internacional di AIDS 2019 ta recorda nos, cu nos mester yuda esunnan mas afecta pa e epidemia di HIV, pa nan sigui cu nan lucha pa nan derechonan fundamental di salud y pa un bida digno.

Nos mester sigui lucha pa nan derecho di haya e tratamento necesario pa nan malesa, y apoya nan pa caba cu e discriminacion y stigma cu ta sigui stroba e personanan aki di tin un bida feliz y productivo.

Nos no mester lubida, cu e miho manera pa combati e plaga moderno di HIV, ta pa medio di conscientisacion. Si nos poblacion ta consciente, nan mes lo haci un test di HIV y tene e precaucion necesario, ora di tene relacion sexual of laga haci un tattoo.
E conocemento lo hiba na prevencion y e speransa di por caba cu e malesa aki.
Ta p'esey riba diadomingo 19 di mei 2019, pa 5:00pm, tur participante lo reuni na Linear Park y pa 5:30pm, nos tur hunto lo cana di Linear Park pa Renaissance y despues bek pa Linear Park.
Despues di e caminata pa 7:00pm, lo tuma luga e ceremonia pa conmemora esunnan cu a fayece door di e virus di HIV y pa duna forsa y speransa na esunnan cu ta bibando cu HIV y na nan famia.

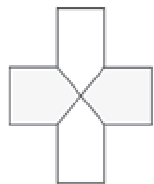
E prijs pa participa na e caminata ta Awg. 10.00 pa persona y ta inclui un T-shirt, awa y na final un fruta.
Tambe lo bay tin un box disponibel pa haci donacion, pa asina nos yuda recauda fondo pa e campaña di prevencion contra HIV/AIDS.

Cliente mester traha cita pa pidi permiso pa negoshi na DEZHI

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Economico, Comercia y Industria (DEACI) a introduci un website nobo, www.deaci.aw. Aki tur persona por haya informacion di e servicionan cu e departamento ta brinda y tambe otro informacion riba e tereno di economia y comercio en general.

Pa loke ta trata e seccion pa permiso pa negoshi (Business License/Vestiging van Bedrijven), nos ta informa cu desde februari 2019, nos ta atende cliente solamente cu tin cita cu ta busca of kier ricibi informacion, pa entrega un peticion of pa pidi copia di un permiso.
Riba e siguiente dianan: dialuna – diamars – diahuebs y diabierna ta atende tur cu tin cita traha. Si no a traha cita, bo persona lo no haya servicio.

Ki ora no mester di un cita?
Diaranson nos ta atende publico parti mainta 08:00 – 11:30 A.M.
Tene cuenta cu nos ta atende un cantidad limita di persona y solamente 1 peticion pa persona. Diaranson merdia nos no ta atende publico.
Pa busca un permiso cu ta cla caba por pasa directamente na oficina nr. 21.
Orario pa busca un permiso ta di 08:00 – 11:30am y 1:30 – 4:00pm. Corda pa busca copia mester traha un cita. Diaranson durante oranan di merdia nos ta cera.
Mester traha tur cita via nos website www.deaci.aw riba e scherm"Makeanappointment"



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di:

Sr. Jose Antonio (Tony) Rangel

Tata di nos miembro di directiva sra. Melina Rangel

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Tony drumi dushi den brasa di Señor.



Serca Dios mi alma ta na paz, ta di dje mi salbashon ta bini. Salmo 62

A fayece cristianamente na e bunita edad di 90 aña



Sr. Pantaleon (Adi) Engelhart
27 juli 1928/+17 April 2019

Na nomber di su:
Esposa: Maria Engelhart-Bermudes

Yuinan:
Willem (Theo) & Yraida Engelhart-Calero Diaz
Wilhelmina (Lenny) Engelhart
Jane Boekhoudt-Engelhart & Adrian
Johan (Tommy) & Hyacinta Engelhart-Figaroa
Eduard & Mariette Engelhart-Boekhoudt

Nieto(a)nan: Ricky, Natasha, Junior
Anaika & Anoushka
Anthony & †Tamara
Luis-Eduardo & Christopher

Bisa nieto(a)nan: Jadon, Alysha
Raven, Argyle, Rigly, Auryn
Kyle, Jessie

Ruman nan:
†Mitsia Baranco-Engelhart y famia
†Otmar Engelhart y famia
†Edgar Engelhart y famia
Imelda Polsbroek Engelhart y famia
Olga Muller-Engelhart y famia
Gladys Craanberg-Engelhart y famia
Stanley Engelhart y famia
Richard Engelhart y famia
Gerda Braaf y famia
Henk Braaf y famia

Swa & cuñanan: †Candida Bermudes
Tina Bermudes
†Hendrik Bermudes
Annie Bermudes

Asistente nan personal: Sandra Esser, Emilienne Baarh, Sara Rigot & Magriet Geerman
Danki special na su dokter cas Dr. Essendaal y team, team di Witgele kruis, personal di Horacio Oduber ICU, piso 2 (niet snijdend), piso B4.

Sobrino(a)nan, primo(a)nan y demas famia: Engelhart, Braaf, Bermudes, Calero Diaz, Boekhoudt, Figaroa, Winterdaal, Gomez, Kokx, Van der Horst, van der Wijk, Barranco, Paula, Polsbroek, Muller, Craanberg, Donato, Boutelle, Petrona, Dijkhoff, Van der Horst, van der Wijk, Kock, Heyde, van Heyningen
Amigo- & bisiña nan

Ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 23 di april di 2 pa 4or atardi. Cremashon lo tuma lugar depues.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida di menshona algun famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 21 Apr 2019 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 2540	
7485	
7937	
1180	
BIG 4	
Sorteo # 2540	
5355	
1OFF	
Sorteo # 596	
8379	
ZODIAC	
Sorteo # 2540	
6944	
Sagitario	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	130.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 03-09-13-18-28

Sorteo # 4742		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
3	x Match 4	
93	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	270.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 370.000,-



DIARIO	CLOSED
SUPER 4	CLOSED
Sto. Domingo	8085-4417-8199

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 20 Apr 2019 Anochi

CAT4CHI	
Sorteo # 6762	
0327	
9975	
7528	
BIG 4	
Sorteo # 5806	
3508	
1OFF	
Sorteo # 511	
6980	
ZODIAC	
Sorteo # 4565	
7880	
Tauro	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5 — 06-09-12-14-17

Sorteo # 1994		Joker 23	Letter I
0	x Jackpot		
1	x Match 4+	130.000,-	
5	x Match 4		
143	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 04-09-19-25-27

Sorteo # 4741		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
6	x Match 4	
111	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	270.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 370.000,-



Aries

Awe ta bay ta e dia di exito pa bo y lo bo alcansa un di bo metanan, habri bo curason y pone bo curason na bo proyecto. Bo number di suerte ta : 1, 8, 28, 21, 9, 41



Tauro

Awe bo energia Astral ta alcansa un otro energia den perspectiva. Un cambio drastico ta faborabel awe unda amor salud y placa ta briya den bo caminda Tauro. Bo number di suerte ta: 10, 9, 29, 22, 2, 42



Geminis

Awe bo ta den un ambiente cu bo ta bay sinti cu abo mes ta doño di universo un positivismo exitoso ta habri pa bo Geminis planifica bon bo pasonan. Bo number di suerte ta: 3, 10, 30, 23, 11, 43



Cancer

Bo ambicion pa alcansa exito ta haci cu bo ta perde hopi amistadnan sea mas amical y laga e wega di placa awe cancer. Bo number di suerte ta; 12, 11, 31, 24, 4, 44



Leo

Awe ta bay ta un dia di adelanto importante den bo bida esaki ta relaciona ariba exitonan profesional, Habri bo wowo bon y no sea ambicioso. Bo number di suerte ta: 39, 12, 32, 25, 5, 45



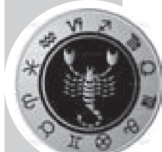
Virgo

Awe ta un mal dia pa bo pidi un aumento di salario demostra bo capacidad y profesionalismo den bo trabou y lo bo mira cu lo bo haya e aumento cu tanto bo ta desea. Bo number di suerte ta: 7, 13, 33, 26, 6, 46



Libra

Awe bo energia astral ta na bo banda unda e ta trece cun'e un cambio drastico pa bo bida un amor ta bati na bo porta. Bo number di suerte ta :3, 14, 34, 27, 7, 1



Scorpio

Awe ta un bunita dia pa bo Scorpion mirando cu bo ta drentando un fase di amor unda porfin bo ta conoce e persona cu ta bay ta cu bo pa semper sea cauteloso pasobra tin hopi envidia ariba bo scorpion. Bo number di suerte ta: 32, 15, 35, 28, 8, 2



Sagitario

Ta momento pa planifica un algo nobo pa bo bida un areglo den bo cas, cambia e color di bo cas pa un color bibo ta recomendabel un color berde menta cu ta significa presa. Bo number di suerte ta : 2, 16, 36, 29, 9, 3



Capricornio

Awe ta un dia unda cambionan grandi pa bo lo tuma luga awe y esey ta trece un cambio di energia pa bo lo bo sinti bo mes malo awe, no preocupa bo pasobra e ta pasahero. Bo number di suerte ta: 30, 17, 37, 36, 10, 4



Aquario

Awe bo ta bay sinti un amor inmenso pa bo pareha, e alimentacion planetario ta trece e forsa di amor pa bo awe Acuario esaki ta significa cu bo pareha ta stima bo mescos cu abo ta namora. Bo number di suerte ta : 26, 18, 38, 31, 11, 5



Pisces

E figurativo celestial di awe ta pidiendo pa bo concentra den bo salud y den bo bida diario, esaki ta pa trece un ritmo nobo den bo bida y e cambio pa bo futuro yena di sabiduria. Bo number di suerte ta : 44, 19, 39, 32, 12, 6



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Cruz Tel. 585 6890

San Nicolas:
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	22	REGATTA	12:00	22:00	B
		CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
TUE	23	-			
WED	24	FREEWINDS	06.00	****	E
THU	25				
FRI	26				
SAT	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
SUN	28				
MON	29				
TUE	30	PACIFIC PRINCESS	09.00	18.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/17/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	176.31	177.03	177.83
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	157.63	159.07	160.67
EUR	199.64	201.46	203.49
DKK	26.00	26.72	27.52
NOK	20.01	20.73	21.53
SEK	18.27	18.99	19.79

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo

Un aviso pa boto chikito specialmente pa costanan parti oost te noordwest y generalmente lama habri ta na vigor te diamars mainta 6'or...

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu localmente un awasero Temperatura maximo 32 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius. Bahada di solo : 6:53pm subida di solo : 6:23am.

Biento:
Modera te bastante fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad den nivelnan mas abou di atmosfera a aumenta un poco y esaki por pone localmente un awasero desaroya. Esaki principalmente den oranan di marduga y



mainta.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. Un aviso pa boto chikito specialmente pa costanan parti oost te noordwest y generalmente lama habri lo ta na vigor te mañan mainta 6'or.

DTI ta informa pueblo cu nan ta cera

ORANJESTAD - Dienst technische inspecties ta bay celebra su dia di seguridad y salud diabierna 26 di april 2019. Esey ta nifica cu e voertuigkeuring, afspraak y otro departamentonan ta bay ta cera henter dia.

E siman despues, diabierna 3 di mei 2019, voertuig keuring y afspraak ta cera pa mita dia y ta cuminsa bek pa 13:00 (1'or di merdia).
DTI ta pidi di antemano comprension pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu e dianan cu nos ta cera.
Pa mas informacion por yama 5845300. Si tin emergencia (p.e. arbeidsongeval) riba e dianan aki, yama 5937922 of si mester haya contact cu DTI urgente por fabor yama 5933796.
Tambe nos kier ta sugeri pa sigui nos riba FACEBOOK, Dienst Technische Inspecties, pa mantene pueblo na altura di nos servicionan.

Kiwanis Club of Palm Beach ta anuncia su di tres Nostalgia Party



ORANJESTAD - Pa di tres aña consecutivo, Kiwanis Club of Palm Bea lo bay organisa su Nostalgia Party. Un fiesta cu lo bay hiba bo bek den tempo. Recordar es vivir. Pa e fiesta di e aña aki, nos lo bay tin tres banda y un DJ legendario.

Esaki nan lo bay Super Mania, The Tramps, y e sorpresa di ultimo dos añanan, The Kiwanis Band. The Kiwanis Band ta un banda cu ta toca durante eventonan di Kiwanis y ta consisti di miembronan di clubnan di Kiwanis riba e isla di Aruba. Albes lo bay tin DJ Edson tambe den cas cu lo bay delita e publico cu tur e hitsnan di e decadanan 70 y 80. E fundraising aki lo bay tuma luga 4 di mei, 2019 na e Renaissance Convention Center y lo ta cuminsando for di 8'or di anochi te cu 1or di marduga. Importante pa nota cu e enfoke di e Nostalgia Party lo bay ta un proyecto local cu enfoke riba nos muchanan.
E prijs pa entrada lo ta 75 florin pa persona y e fiesta lo inclui un cash bar & snacks. Tambe lo bay tin varios doorprizes cu lo bay wordo reparti durante e anochi aki. Tambe importante pa remarca cu nos lo tin suficiente stoel y mesanan pa tur hende por sinta, gosa, y baila. Ticketnan lo ta available cerca tur miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach of por pasa libremente na Deals on Wheels (Thrifty), na Optica Oduber & Kan, Precious Anardey y Masy-Fral. Pues si bo ta cla pa bay bek den tempo y rebiba tur e dushi temponan di a añanan 50s, 60s y 70s, esaki ta e fiesta pa bo

Pa mas informacion di Kiwanis Club of Palm Beach bishita nos webpage na www.kiwanispalmbeach.com of nos Facebook fan page na https://www.facebook.com/kiwanispalmbeach.

Ceramento di caminda di Sero Pita en conexion cu asfaltamento

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Sero Pita, cu diamars dia 23 di april 2019 te cu 10 di mei 2019 lo bay cer'e parcialmente pa nos cuminsa cu trabounan preparativo y despues asfalta e caminda.

Trabounan preparativo lo cuminsa diamars 23 di april 2019 y nos lo asfalta e prome fase dialuna dia 29 y diamars 30 di april 2019.
Fase 2 ta cuminsa cu trabounan preparativo diamars dia 2 di mei 2019. Lo asfalta dia 9 y 10 di mei 2019. E caminda cu lo asfalta lo ta di Sero Pita 45k te cu Sero Pita 48c.
Ruta alternativa lo keda indica cu borchi y baricadanan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Trahadonan di Microsoft ta uni pa protesta nan condicion laboral



SAN FRANCISCO (AP) — Trahadonan den sector tecnologico na China, cu ta protestando un cultura corporativo di un siman laboral demasiado pisa, ta ricibiendo sosten di nan colega Mericano.

Un campaña cada bes mas grandi, cuminsa pa desaroyadonan di software Chines riba e plataforma di code GitHub a contribui na un debate publico tocante balans entre trabou y bida den industria tecnologico Chino.
Conoci como 996.ICU, referiendo na expectativa cu hende jong mester traha 12 ora pa dia, seis dia pa siman si nan kier exito financiero – y e idea cu siguiendo un siman ilegal asina por pone nan caba den sala di emergencia (Intensive Care Unit, ICU).

Un grupo di trahadonan na Microsoft, cu ta doño di GitHub, a distribui un carta habri ayera, cu ta urgi e compania pa proteha e pagina di Github, cu ta comparti ampliamente, for di censura.
Esaki despues di reportahenan cu algun browser domestico Chines a restringi acceso na e pagina.

Experto di siguridad cibernetico Britanico culpabel di crea malware

MILWAUKEE (AP) — Un investigado di siguridad cibernetico Britanico, conoci pa stop un virus di computer mundial, a declara su mes culpabel di desaroya malware pa horta informacion bancario.



Fiscal federal na Wisconsin, y e abogadonan di Marcus Hutchins, ta bisa den un declaracion conhunto na corte cu e hoben di 24 aña di edad a bay di acuerdo pa declara su mes culpabel di desaroya e malware, yama Kronos, y conspira pa distribui esaki entre 2012 y 2015. A cambio di su declaracion den e cargonan aki, fiscal a elimina ocho cargo mas.
“Manera boso por sa, mi a declara mi mes culpabel na dos cargo relaciona cu skirbi malware den e añanan prome cu mi carera den siguridad”, Hutchins a bisa riba su website. “Mi ta arepenti di e actonan aki, y mi ta acepta responsabilidad completo pa mi erornan. Awo cu mi a crece, mi ta uzando e mesun habilidad cu mi a uza pa malo algun aña atras, pa proposito constructivo. Mi lo continua devota mi tempo pa tene hende safe di atakenan di malware.”

Hutchins ta enfrentando 10 aña di prizon, pero lo por ricibi un sentencia mas suave pa acepta responsabilidad, e declaracion na corte a bisa. Abogadonan a bisa cu Hutchins ta compronde cu e lo por wordo deporta. No tin fecha pa sentencia ainda.
Aresto di Hutchins na Las Vegas na augustus 2017, mientras e tabata cla pa subi un avion pa bay Inglatera, tabata un shock; apenas algun luna atras e tabata un heroe, door di a haya un ‘kill switch’ pa e virus WannaCry, cu a kibra computer mundialmente. E tempo ey, el a bisa AP den un entrevista cu e no tabata considera su mes un heroe, pero tabata combati malware pasobra ta ‘lo correcto’.

Fiscal a bisa cu Hutchins a haci declaracionnan incriminante durante un interogacion di dos ora, y despues durante un yamada cual Hutchins tabata sa tabata wordo graba, el a bisa un persona cu e ‘tabata skirbi malware’ añanan atras.

Fiscal a bisa cu Hutchins a bende e software Kronos na un hende na Wisconsin, y cu el a ‘entrega personalmente’ e software na un persona na California. E malware tabata diseña pa ‘intercepta comunicacion y colecta informacion personal, incluyendo nomber di usuario, password, adres di email, y data financiero’ di computer, segun fiscal.
Kronos a ‘wordo uza pa infecta cantidad di computer rond mundo y horta informacion bancario’, fiscal a bisa, sin duna un cantidad exacto. No ta conoci cuanto ganashi Hutchins a haya for di e malware, pero chat online intercepta pa FBI na november 2014, Hutchins a lamenta cu el a haya apenas $8000 di cinco benta. Hutchins a bisa cu el a kere cu lo gana como $100,000 pa luna di benta di Kronos cu un di su co-conspirador, kende no ta nombra den e acusacion.

Inicialmente, Hutchins a declara su mes inocente di tur acusacion y lo mester a bay huicio den juli. Mientras su caso ta pendiente, fiscal a prohibi e di bolbe su pais. E tabata biba na California, trahando como consultant di siguridad cibernetico.

Prome hospital pa olifanti na India

MATHURA, UTTAR PRADESH (JapanTimes) – Na e prome hospital di olifanti na India, cual a habri den estado di Uttar Pradesh, Asha, di 49 aña di edad, a pone su pia riba un stoel pa un dokter atende un herida, mientras bishitantenan tabata film tur cos cu nan celular.

E facilidad, cu ta conta cu entre otro, x-ray digital wireless, imagen termal, ultrasonografia, aparatonan di trankilisacion y facilidad di cuarentena, no unicamente ta yega como un alivio pa e olifantinan, sino tambe ta atrayendo turista local y stranhero.



Olifanti ta un parti importante di cultura di India, y ta presenta prominentemente den festivalnan y procesionnan den sur di e pais. Ademas nan ta uza como atraccion turistico na varios fort y palacio den region nort y west.
E hospital ta plama riba 12,000ft y ta diseña pa trata olifanti herida, cu enfermedad, of geriatrico. “Mi ta kere door di construi un hospital nos ta subrayando e hecho cu olifantinan mester medida di cuido tanto como otro animal”, Geeta Seshamani, cofundado di Wildlife SOS, e non- profit tras di e hospital, a bisa. “Cu olifanti no mester wordo uza y abusa, sino mester ricibi e respet cu un animal merece si bo ta bay haci uzo di dje.”
Mientras olifanti ta venera como simbolo religioso y cultural di India, tambe nan ta maltrata pa nan mahouts sin educacion, y hopi biaha ta bira victima di electrocucion, poaching, accidente di trein y envenenamento, segun activistanan pa derecho di animal ta bisa.
Poblacion di olifanti di India a cay na 27,312 na 2017 for di 29,391 na 2012, segun data di gobierno. Centenares di olifanti rond India, cu ta conta cu mas di mita di poblacion di olifanti na Asia, ta wordo teni den captividad y hinca usualmente cu gancho di metal pa subordina nan.
E hospital ta cerca di un centro di conservacion y cuido di olifanti di Wildlife SOS, cu ta cas di 22 olifanti.

Juliet Carvalhal di Impact Blue:

'Micro plastic ta den nos cuminda y bestia'

ORANJESTAD – Den un reciente entrevista cu Juliet Carvalhal di Impact Blue, a splica tocante e expedicion cu e lo participa aden pa check e medida di plastic rond di mundo, y tambe e daño di e micro plastic den medio ambiente.



Impact Blue ta bay tin un investigacion di un proyecto cu lo tuma luga fin di november. Un expedicion. E proposito di e organisacion, nan tin 6 aña cu un barco di bela, cu nan ta haciendo diferente expedicion na varios luga, pa asina midi e plastic, micro plastic, e ta conoci como 'Citizen Science Project'.

Den e proyecto ta participa diferente Universidad, un di nan ta University of Georgia hunto cu Jenna Jamback, cu ta haci estudio pa midi tur e plastic cu ta wordo produci na mundo. "E 79% cu ta produci for di 1950, 79% landfills y ambiente. Casi 80% di henter plastic ever basa riba esey e mesun doctor ta trahando cu organiscion expedition pa cualkier sample cu nan tuma riba nan biahe e ta wordo manda pa analis pa Universidad di Georgia.

Esaki ta su di 6 aña cu e ta ocupa haciendo expedicion na e Pacifico. E ta haciendo su di tres trip pa Caribe. "Nos ta bin Aruba, mi mester a pasa un proceso di aplicacion, anto mi a wordo acepta pa un crew di puro hende muhe. Tin 10 persona fiho riba e boto, cada 2 aña nan ta bay rond di mundo."

Sra. Carvalhal ta bisa cu Aruba lo participa pa tambe colecta data di e nano plastic cu micro plastic den awa. Tambe cu ta trahando cu varios fundacion y departamento pa colabora den e proceso.



"Tin contacto, pero e idea principal ta pa traha hunto y wak kico e awa tin. Nos ta wak e lama cu ta cla y limpi, pero simplemente nos no sa ki sorto of cuanto micro y nano plastic tin den nos lama. Den ultimo aña cu nos a bay, no tabata tin ningun caminda cu nan no a haya plastic den awa den nos ocean", sra. Carvalhal ta splica.

E idea di e ciencia aki ta cu ta bay haci e den boto, y pa Aruba su organisacion di Impact Blue lo sigui traha, pa asina sigui tuma medida di e micro plastic pa e añanan binidero, pa por sa di unda e plastic ta bin

Segun sra. Carvalhal ta bisa cu locual tin cu haci despues, basa riba e data cu nan colecta den nan biahe, ta keda prioridad. E biahe lo tuma luga dia 29 november y lo yega Aruba pa 9 december. Nan lo pasa Bonaire, y tin actividad cu ta trahando cu organisacion local ora yega Aruba, y tambe lo tin actividad cu nan lo anuncia aki par luna.

Sra. Carvalhal ta bisa cu Impact Blue a wordo lanta como un colaboracion di diferente stakeholder den sector priva. E board director ta esunnan cu a sponsor, anto tur e sponsor ta riba e board, cu ta haci pa e proyecto ta posibel. E partnernan di estudio den e fundacion.

Bon Dia Aruba a puntra sra. Carvalhal ki otro producto nan ta enfoca cu tambe ta causa daño den naturalesa. Tin persona cu ta tira otro material, cosnan pa sigui susha. Con por trece cambio pa evita otro material y proteha naturalesa den futuro?

Sra. Carvalhal ta contesta cu, como fundacion, nan ta tene un estudio independiente pa mescos nan a 'tackle' e prohibicion contra uza saco di plastic. nan ta bay haci un analisis y seccion pa yuda identifica otro reto pa wak kico nan por haci cu esey.

Sinembargo. e ta bisa cu pa e ley nobo cu ta biniendo, pa traha hunto cu stakeholders, plastic 'ta malo pa nos medio ambiente'. E ta bisa cu tin otro substitucion cu nan tin den nan mercado. "Mi ta kere cu nos tin cu haci e cambio ey, pa wak con ta haci esey aceptabel. Con nos por trece cambio trahando den sector."

E ta continua splica cu su pasion ta e plastic. E ta agrega cu na mundo, plastic ta algo den crisis, pa motibo cu esaki ta kibra den parti chikito y nan ta dura mas di mil aña pa desintegra completamente. "Aunke bo no ta wak nan, nan t'ey y nan ta keda eynan. E ta importante pa nos bira consciente con esey ta afecta nos sistema. E nivel micro plastic ta bayendo den nos cuminda y nos ta comiendo plastic den nos tera y animal", sra. Carvalhal a finalisa bisa.



Cada bes mas real: Caminda di Cruz Bibo na Dakota

DAKOTA – Diabierna Santo, cantidad di creyente Catolico a asisti na e Caminda di Cruz Bibo realisa den e bario di Dakota. Esaki ta e di 11 aña cu Sra. Gina Nuboer, hunto cu un team di casi 150 hende, a duna bida na e pasion y morto di Hesus. Esaki ta inclui tur actor y actriznan, y e hendenan encarga cu e parti logistico. E ta spera cu e Caminda di Cruz Bibo aki, cu ta demanda hopi trabou y dedicacion, lo por sigui bibo pa hopi aña mas cu ta posibel.

Sra. Nuboer a bisa cu pa nan tabata un satisfaccion grandi pa mira hopi hende cu a forma parti di loke a bira un tradicion caba na Dakota. E ta haya cu di e manera aki, nan por evangelisa specialmente nos hobennan. Tambe e ta gradici e elenco cu di presentacion aki, ya cu nan ta haci hopi sacrificio. Tin algun di nan cu mester a tuma vakantie pa nan forma parti di e Caminda di Cruz bibo. E ta tuma hopi tempo pa prepara tur cos y practica. Basicamente henter un aña nan ta keda plania riba dje.

Cada version di e Caminda di Cruz Bibo ta percura pa realis'e di e manera mas real cu ta posibel. Pa prepara e persona cu a fungi di Cristo, for di 4or di madruga te 9or di mainta, nan a cuminsa traha riba e makeup di su herida nan y tambe riba su barba y cabey. Nan por a mira un evolucion positivo den comparacion cu 10 aña pasa . Cada biaha nan a bin cu mas innovacion pa mustra e Caminda di Cruz aki mas real posibel.

Tur esaki ta posibel, ya cu tin hopi boluntario cu ta pone nan habilidad y talento den esaki. Asina e por keda graba den mente di tur esunnan cu por a wak'e, con Hesus a sufri y con sanger tabata sali for di su curpa. Por ta e imagen aki ta mustra uno cruel, 'pero e ta apenas un tiki di loke Hesus realmente a sufri pa nos,' el a bisa.

Pader Joseph, encarga cu e parokia Birgen di Fatima di Dakota, a gradici e asistencia di tur esunnan presente, y tambe esunnan cu a sigui e transmision di TeleAruba. Tambe el a expresa palabra di danki na Sra. Nuboer hunto cu e actornan, kendenan pa medio di e Caminda di Cruz bibo aki ta pone nos reflexiona riba tur loke Hesus mas cu 2 mil aña pasa a haci, entregando su bida pa nos tur. "Pa tur hende por haya bida eterno, bida berdadero," asina e religioso a bisa.









